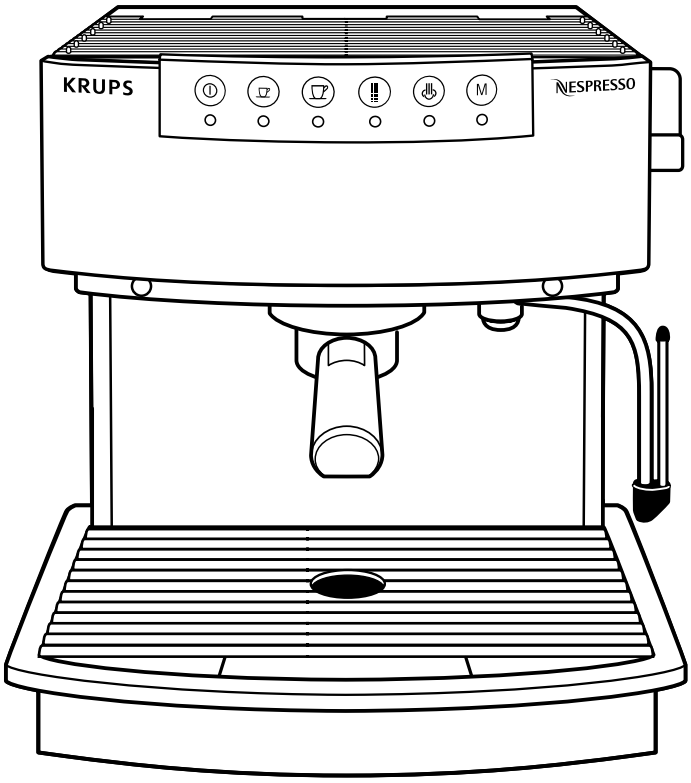
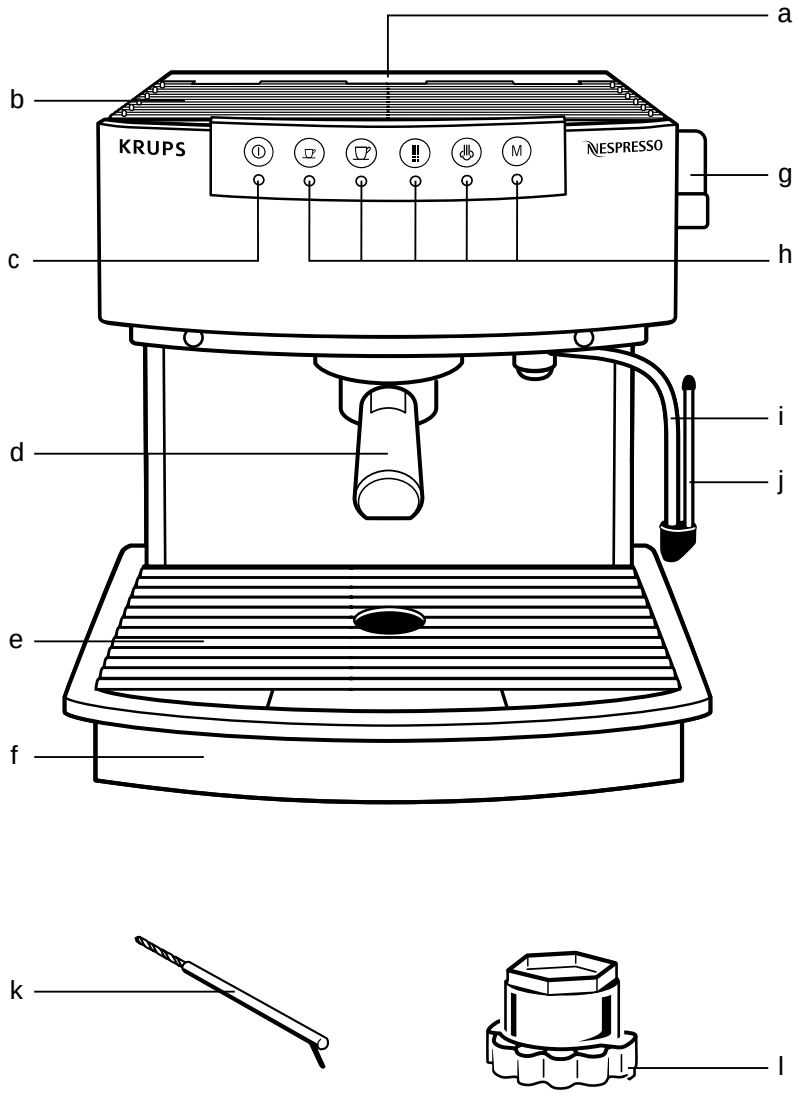
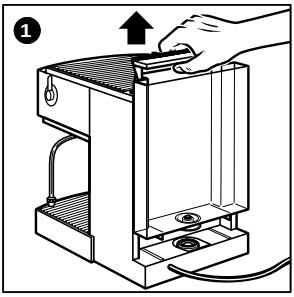
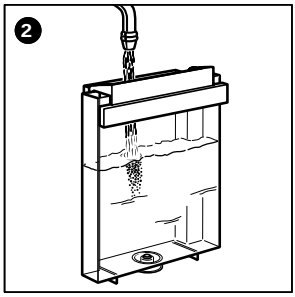
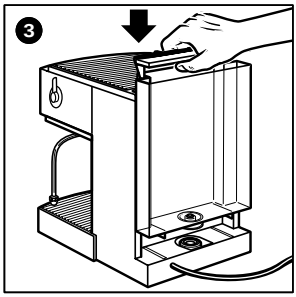
KRUPS

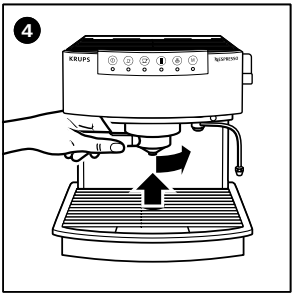


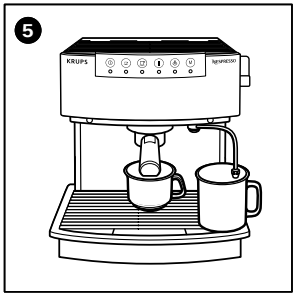

a
b
KRUPS
NESPRESSO
M
g
c
h
i
d
j
e
f
k
l

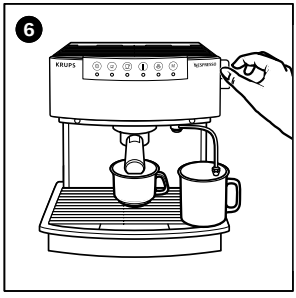

1

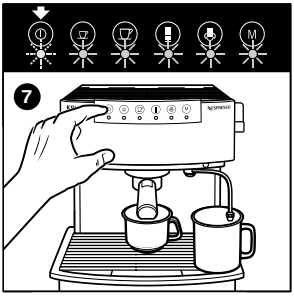

2

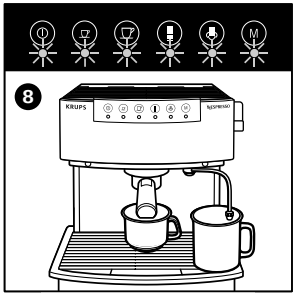

3

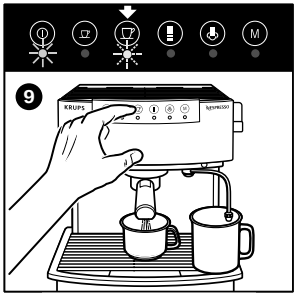

4
KRUPS

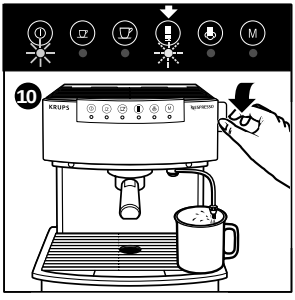

5
KRUPS

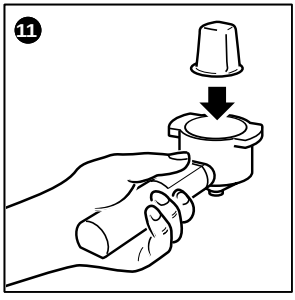

6
KRUPS

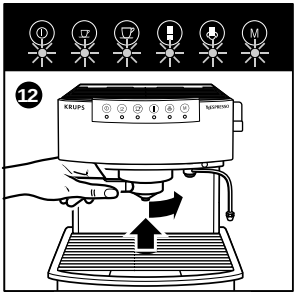

7
M

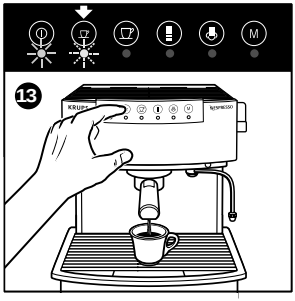

8
KRUPS
M


9
KRUPS
M

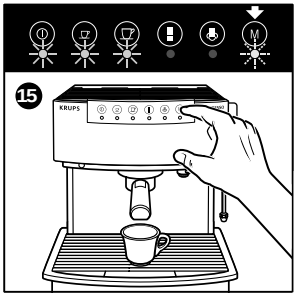

10
KRUPS
M

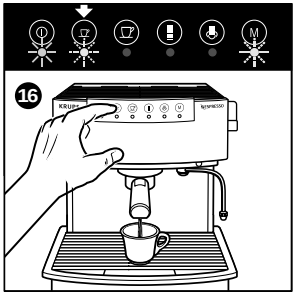

11

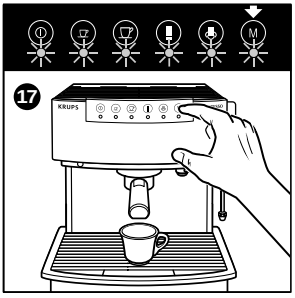

12
KRUPS
M

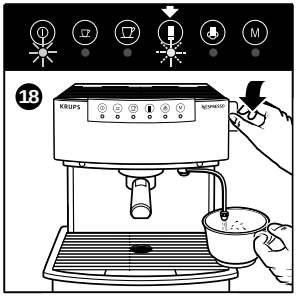

13
KRUPS

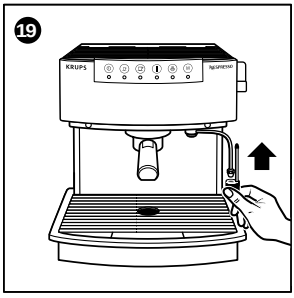
14

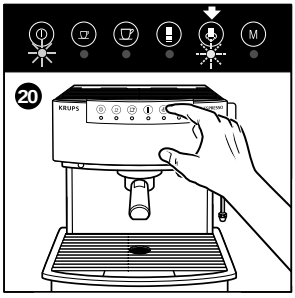

15
KRUPS

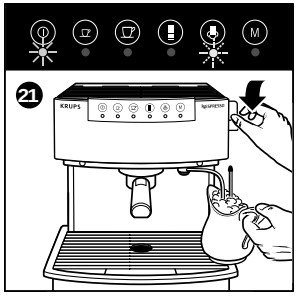

16
KRUPS

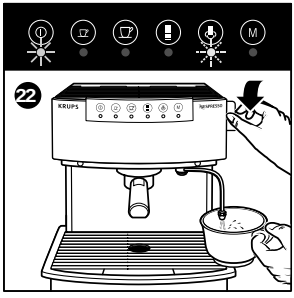

17
KRUPS

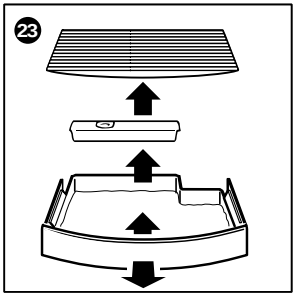

18
KRUPS


19
KRUPS

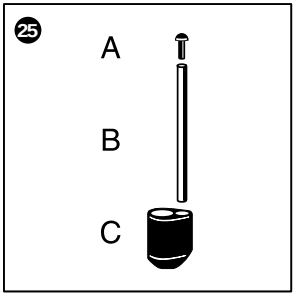

20
KRUPS

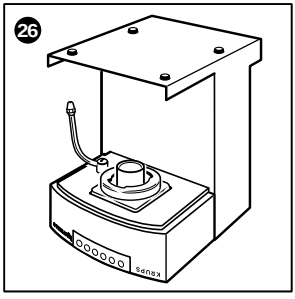

21
KRUPS

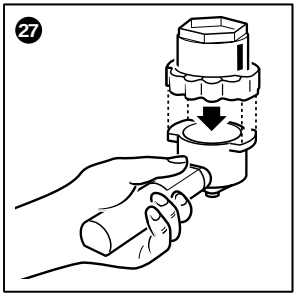

22
KRUPS

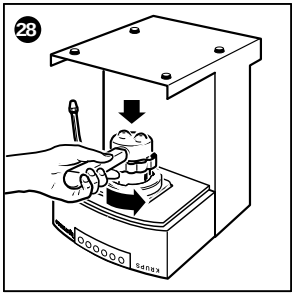

23

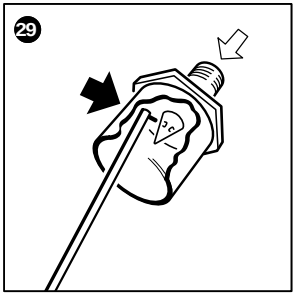
24
KRUPS

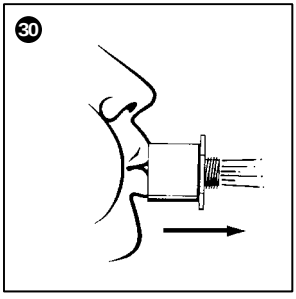

25
A
B
C

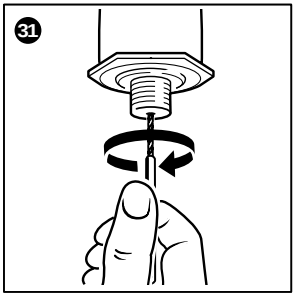

26
krups

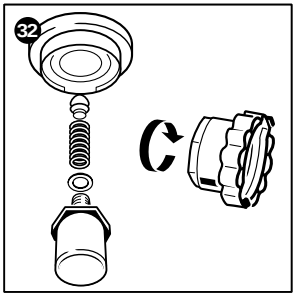

27

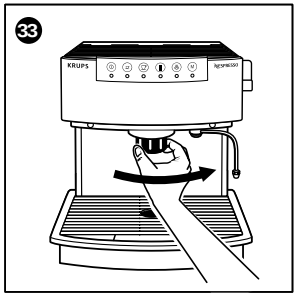

28
krups


29


30


31


32


33
KRUPS

Nespresso.897.som.PM6 6 18/02/04, 10:20

KRUPS

Nespresso Art. 897
Nespresso Art. 580

Deutsch 8

English 14

Français 20

Nederlands 26

Español 32

Italiano 38

Danmark 44

Nespresso.897.som.PM6 7 18/02/04, 10:20

Deutsch

Beschreibung

a Herausnehmbarer Wasserbehälter
b Warmhaltefläche für Tassen
c EIN / AUS-Taste mit roter Kontrolleuchte
d Kapselhalter
e Abstellgitter
f Auffangschale
g Drehventil
h Funktionstasten mit grünen Kontrolleuchten
i Schwenkbare Dampf- und Heißwasserdüse
j Aufschäumhilfe
k Düsenreiniger
l Kapselkäfigschlüssel

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme Ihrer Espressomaschine aufmerksam durch.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Schutzleiter-Steckdose an. Überprüfen Sie, daß die auf dem Typenschild dieses Gerätes angegebene Spannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- **Bei falschem Anschluß erlischt die Garantie**.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen (z.B. Herdplatte) oder in der Nähe von offenen Flammen ab.
- Entfernen Sie den mit Kaffeemehl gefüllten Kapselhalter nicht während des Durchlaufes, da das Gerät unter Druck steht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Abstellgitter und Auffangschale nicht in Position sind.
- Stellen Sie sicher, daß der Kapselhalter gut festgezogen ist bevor Sie mit der Kaffeezubereitung beginnen.
- Bei Problemen während des Brühvorgangs und vor der Reinigung des Gerätes muß der Netzstecker gezogen werden.
- Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel und legen Sie dieses nicht über scharfe Kanten oder über Ecken.
- Vermeiden Sie einen Kontakt des Netzkabels oder Ihrer Hände mit den heißen Teilen des Gerätes (Tassenvorwärmplatte, Kapselhalter, Dampfdüse, Brühkopf)
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Füssigkeiten.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern und lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen.
- Halten Sie sich an die Entkalkungshinweise in der Bedienungsanleitung.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist, nicht korrekt funktioniert oder wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind. In solchen Fällen wenden Sie sich bitte sofort an den Krups-Kundendienst (siehe Adressen im Krups-Serviceheft), da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Das Gerät darf nicht von Ihnen geöffnet werden.
- Außer der Reinigung und normalen Gebrauchsprüfung, müssen alle anderen Arbeiten an dem Gerät vom Krups-Kundendienst ausgeführt werden.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur original Krups Zubehör-und Ersatzteile passend zu Ihrem Gerät verwenden.
- Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder falsche Bedienung verursacht werden.

Zubehör

Für ein optimales Kaffee-Ergebnis ist dieses Gerät mit einem umfangreichen Zubehör ausgestattet.

- 4 Nespresso-Tassen
- 4 x 10 Nespresso-Kapseln
- 1 Kapselkäfigschlüssel
- 1 Düsenreiniger

ART. 897.PM6.5 8 18/02/04, 10:10

Für weitere Informationen betreffend Kaffeesorten oder zur Nachbestellung von Kaffeekapseln wenden Sie sich bitte an Ihren Nespresso-Club.

Gerät vorbereiten

Die Abdeckung des Wasserbehälters hochziehen und den Wasserbehälter entnehmen **(1)**. Wasserbehälter mit frischem Wasser füllen **(2)**.

Max. Fassungsvermögen :

1,8 l = 25 Espressotassen.

- Wasserbehälter wieder einsetzen und fest an-drücken, damit sich das Bodenventil öffnet **(3)**.
- Abdeckung herunterdrücken.

Um ein gutes Kaffee-Ergebnis zu erlangen, sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Vor jedem Gebrauch sollte der Wasserbehälter mit frischem Wasser gefüllt werden.
- Wechseln Sie das Wasser täglich.
- Verwenden Sie kein Mineralwasser oder destilliertes Wasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter mindestens einmal pro Woche.

Vor dem ersten Gebrauch

- Netzstecker einstecken.
- Den leeren Kapselhalter in den Haltering einsetzen. Beim Einsetzen des Kapselhalters muß der Griff ca. 90° nach links zeigen. Griff nach rechts festziehen **(4)**.
- Wasserbehälter füllen.
- Je ein möglichst großes Gefäß unter den Kapselhalter und die ausgeschwenkte Dampf- / Heißwasserdüse stellen **(5)**.
- Drehventil auf Pos. ● stellen **(6)**.
- Ein / Aus-Taste drücken. Die rote Betriebskontrolleuchte blinkt und alle grünen Kontrolleuchten leuchten konstant **(7)**.

Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, ist die Maschine betriebsbereit **(8)**.

- Durch Druck auf die Taste läuft das Wasser durch den Wasserkreislauf **(9)**.
- Wiederholen Sie den Vorgang fünfmal.
- Taste drücken und Drehventil auf Pos. stellen **(10)**. Ca. 0,5 l Wasser durchlaufen lassen und Drehventil auf ● stellen.

Espresso zubereiten

- Wasserbehälter füllen **(1) (2) (3).**
- Zum Vorwärmen den Kapselhalter in die Maschine einsetzen (ohne Kapsel) (4).
- Drehventil auf Position ● drehen **(6)**. Gerät einschalten.
- Die rote Kontrolleuchte blinkt und alle grünen Kontrolleuchten leuchten konstant **(7)**. Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet ist die Maschine betriebsbereit **(8)**.
- Spülen Sie durch Druck auf die Taste das System täglich, mit eingesetztem leeren Kapselhalter, vor dem ersten und nach dem letzten Espresso durch, um zu vermeiden, daß sich Espressomehl ablagert **(9)**.
- Kapselhalter entnehmen. Kapsel immer kopfüber in den Kapselhalter setzen **(11)**. Jede Kapsel enthält gemahlenen Frischkaffee für eine Tasse Espresso.
- Kapselhalter wieder in den Haltering einsetzen und gut anziehen, so daß der Griff rechtwinklig zur Maschinenfront steht oder leicht nach rechts zeigt **(12)**.
- Vorgewärmte Tasse (siehe Absatz "Espressotassen vorwärmen") unter den Kapselhalter stellen.

Ihr Gerät ist bereits zur Zubereitung von Espresso (kleine Tasse, 50 ml) oder Cappuccino (große Tasse, 120 ml) vorprogrammiert.

Durch Drücken der Taste oder bereiten Sie nun Ihren Espresso zu **(13)**.

- Nach Beendigung der Espressozubereitung den Kapselhalter entnehmen und die gebrauchte Kapsel entfernen **(14)**.

ART. 897.PM6.5 9 18/02/04, 10:10

Nach der Espressozubereitung blinkt die rote Kontrolleuchte, um die Betriebstemperatur wieder zu erreichen. Die Zubereitung weiterer Espresso ist jedoch jederzeit möglich.

- Damit Sie Ihren nächsten Espresso bei optimalen Temperaturverhältnissen zubereiten können, setzen Sie den leeren Kapselhalter direkt wieder in den Haltering ein.

Individuelle Programmierung

Falls Sie die vorprogrammierten Füllmengen für große oder kleine Tassen verändern wollen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Gerät einschalten. Kapsel in den Kapselhalter setzen und den Kapselhalter in das Gerät einsetzen. Tasse unter den Kapselhalter stellen.
- Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, Taste drücken. Die grüne Kontrolleuchte der -Taste blinkt und die grünen Konstrolleuchten für kleine und große Tassen leuchten konstant **(15)**.
- Die Taste so lange gedrückt halten, bis die von Ihnen gewünschte Espressomenge erreicht ist **(16)**.
- Drücken Sie zum Speichern dieser Menge und zum Beenden des Programmiervorgangs die Taste **(17)**. Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Programmierung einer großen Tasse, indem Sie die Taste betätigen.

Die Heißwasserzubereitung

Mit diesem Gerät können Sie Heißwasser für Tee, Instantkaffee, Brühe etc. zubereiten.

- Wasserbehälter füllen und Drehventil auf Position ● stellen.
- Gerät einschalten.
- Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, Dampf- / Heißwasserdüse ausschwenken und ein Gefäß darunter stellen.
- Taste drücken und Drehventil auf Pos. stellen **(18)**. Sollten Sie innerhalb der nächsten 2 Min. das Drehventil nicht betätigen, so schaltet das Gerät wieder in den normalen Modus zurück.
- Sobald genügend Wasser im Gefäß ist, Drehventil wieder auf Position ● zurückstellen.
- Gefäß entfernen und die Dampf-/ Heißwasserdüse nach innen zum Abstellgitter schwenken, damit nachtropfendes Wasser in die Auffangschale laufen kann.

Vorsicht! Die Dampf-/Heißwasserdüse ist sehr heiß.

Die Dampfzubereitung

Der Heißdampf kann zum Aufschäumen von Milch für Cappuccino sowie zum Anwärmen der Espressotassen und zum Erhitzen von Flüssigkeiten benutzen werden. Das Klopfgeräusch während der Heißdampfzubereitung entsteht durch die Intervall-Steuerung der Wasserpumpe.

Hinweis: Vor jeder Dampfzubereitung muß die gebrauchte Kapsel aus dem Kapselhalter entfernt werden, um ein Austrocknen des Kaffees und somit ein Verstopfen der Düse zu vermeiden.

Milchaufschäumen für Cappuccino-Zubereitung

Außer der Zubereitung von Espressokaffee können Sie mit diesem Gerät die für Cappuccino benötigte Milch aufschäumen. Um ein optimales Aufschäumergebnis zu erreichen, sollten Sie die separate Aufschäumhilfe verwenden. Stecken Sie die Aufschäumhilfe auf die Dampf- / Heißwasserdüse **(19)**.

Achtung! Die Aufschäumhilfe darf nur zum Milchaufschäumen verwendet werden.

ART. 897.PM6.5 10 18/02/04, 10:10

- Gießen Sie ca. 100 ml fettarme Milch in einen schmalen kleinen Krug (max. 0,5 l Fassungsvermögen), der unter die Dampfdüse der Maschine passen muß. Die Milch sollte gut gekühlt sein. Ebenfalls sollten Sie auch ein kaltes Gefäß benutzen. Nicht vorher mit warmem Wasser ausspülen.
- Bereiten Sie zuerst den Espresso zu. Dazu sollte die Cappuccino-Tasse nur maximal zur Hälfte mit Espresso gefüllt sein. Kapsel aus dem Kapselhalter entfernen und den leeren Kapselhalter wieder einsetzen.
- Drehventil auf ● stellen.
- Taste drücken **(20)**.

Die rote Betriebskontrolleuchte und die grüne Dampfkontrolleuchte blinken. Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, hat das Gerät die zur Dampferzeugung notwendige Temperatur erreicht. Sollten Sie innerhalb der nächsten 2 Min. das Drehventil nicht betätigen, so schaltet das Gerät wieder in den normalen Modus zurück.

- Die Dampf- / Heißwasserdüse in das Gefäß mit der Milch eintauchen.
- Halten Sie hierzu den Krug so unter die Dampfdüse, daß das Düsenteil ganz in die Milch eintaucht **(21)**.
- Drehventil auf Position drehen.
- Während des Aufschäumens den Krug ruhig halten.
- Die Düse darf nicht den Krugboden berühren, um den Dampfaustritt nicht zu behindern. Nach Beendigung des Aufschäumens, Drehventil auf Position ● stellen. Gefäß entfernen und Düse über das Abstellgitter schwenken.
- Den Dampfvorgang kurz wiederholen, damit eventuelle Milchreste aus der Düse entfernt werden.
- Aufschäumhilfe von der Dampf- / Heißwasserdüse abziehen und reinigen. (siehe Absatz "Reinigen")
- Die Dampf- / Heißwasserdüse sofort nach dem Milchaufschäumen mit einem feuchten Tuch reinigen.

Espressotassen vorwärmen

Für den ersten Espresso des Tages sollten Sie die Espressotassen mit Heißwasser vorwärmen. Bei weiterem Gebrauch können Sie die Tassen auf der Warmhalteplatte vorwärmen.

Espressotassen mit Heißwasser vorwärmen:

- Drehventil auf Postion ● stellen.
- Den Kapselhalter ohne Kapsel einsetzen.
- Gerät einschalten.
- Tasse(n) unter den Kapselhalter stellen.
- Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, Taste oder Taste drücken. Heißwasser in die Tasse(n) laufen lassen.

Flüssigkeiten erhitzen

- Drehventil auf Pos. ● stellen.

Gerät einschalten. Taste drücken.

Die rote Betriebskontrolleuchte und die grüne Dampfkontrolleuchte blinken.

Sobald die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet, hat das Gerät die zur Dampferzeugung notwendige Temperatur erreicht. Sollten Sie innerhalb der nächsten 2 Min. das Drehventil nicht betätigen, so schaltet das Gerät wieder in den normalen Modus zurück.

- Dampf- / Heißwasserdüse ausschwenken und in das Gefäß mit der Flüssigkeit eintauchen. Drehventil auf Pos. stellen **(22)**.
- Nach Erhitzen der Flüssigkeit, Drehventil auf Pos. ● zurückstellen.

Wichtig:

Wenn Sie im Anschluß an den Dampfbetrieb sofort wieder Espresso zubereiten wollen, muß die Espressomaschine unbedingt wieder auf die Kaffeetemperatur abgekühlt werden. Dazu entweder den Kapselhalter ohne Kapsel in den Nespresso-Brühkopf einsetzen, ein Gefäß darunter stellen und 1 bis 2 Tassen

ART. 897.PM6.5 11 18/02/04, 10:10

Wasser durch den Kaffeeausfluß laufen lassen, oder warten, bis die rote Kontrolleuchte konstant leuchtet.

Reinigen

- Geben sie die Zubehörteile ihrer Espressomaschine nicht in die Spülmaschine.
- Nach dem Gebrauch ist der Wasserbehälter zu leeren.
- Nach jeder Kaffee- bzw. Dampf- zubereitung entspannt sich das Heizsystem (Zischgeräusch). Das dadurch herausgedrückte Wasser läuft in die Auffangschale.
- Nach ca. 20-maliger Espressozubereitung sollte die Auffangschale entleert und gereinigt werden.
- Abstellgitter abnehmen und reinigen **(23)**.
- Vor dem Wiedereinsetzen der Auffangschale mit Abstellgitter darauf achten, daß das separate Kunststoffteil wieder hinten in die Auffangschale eingesetzt wird.
- Der Kapselhalter läßt sich am besten reinigen, indem Sie ihn ohne Kapsel ins Gerät einsetzen und Taste drücken.
- Der Kapselhalter wird dadurch kurzzeitig unter Druck gereinigt.
- Der Kapselhalter ist spülmaschinengeeignet und sollte mindestens einmal pro Woche in der Spülmaschine gereinigt werden.

Die Dampf- / Heißwasserdüse direkt nach dem Milchaufschäumen mit einem feuchten Tuch reinigen.

- Sollte die Düse verstopft sein, kann mit einer Münze das Dampfrohr abgeschraubt und mit einer Nadel die Düse gereinigt werden. Beim Wiedereinsetzen des Dampfrohres auf die Gummiringe achten **(24)**.

Zur gründlichen Reinigung kann die Aufschäumhilfe auseinandergenommen werden. Dazu die beiden Teile **A** und **C** von dem Metallröhrchen **B** abziehen **(25)**. Alle 3 Teile in warmem Wasser ausspülen. Sollte die kleine Ansaugöffnung in Teil **A** verstopft sein, kann diese mit einer feinen Nadel durchstoßen werden.

Zur gründlichen Reinigung kann der Kapselkäfig entnommen werden.

Hierzu den Netzstecker ziehen, den Wasserbehälter und die Auffangschale mit Abstellgitter entnehmen.

- Stellen Sie die Maschine auf den Kopf **(26)**.
- Setzen Sie den Kapselkäfigschlüssel auf den Kapselhalter **(27)**.
- Schrauben Sie nun mit dem Kapselhalter und dem Kapselkäfigschlüssel gegen den Uhrzeigersinn den Kapselkäfig ab **(28)**.
- Spülen Sie den Kapselkäfig gut mit frischem Wasser aus. Reinigen Sie die beiden Löcher auf der Düse des Kapselkäfigs mit Hilfe des Düsenreinigers **(29)**.

Vorsichtig beim Gebrauch des Düsenreinigers, da bei falschem Gebrauch Verletzungsgefahr besteht.

- Blasen Sie in Pfeilrichtung (von unten noch oben) in den Kapselkäfig hinein, damit die beiden Löcher von Unreinheiten befreit werden **(30)**.
- Reinigen Sie die Wasserzufuhr des Kapselkäfigs mit Hilfe des Bohrers, der sich am Düsenreiniger befindet **(31)**.
- Wiederholen Sie die oben genannten Vorgänge ein zweites Mal.
- Setzen Sie den Kapselkäfig nach dem Reinigen in den Kapselkäfigschlüssel. Achten Sie darauf, daß die Teile **A**, **B** und **C**, wie in der Abb. **(32)** gezeigt, zusammengezetzt werden.
- Drehen Sie nun den Kapselkäfigschlüssel, zusammen mit dem eingesetzten Kapselkäfig, mit der Hand in das Gerät ein (nicht zu fest anziehen, den Kapselhalter hierzu nicht benutzen) **(33)**.

Entkalken

Für eine optimale Funktion Ihres Gerätes und für die Espresso-Qualität ist es empfehlenswert, Ihr Krups "Nespresso System" regelmäßig (spätestens alle sechs Monate) zu entkalken. Dies hängt jedoch von der Wasserqualität Ihrer Region ab. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren

ART. 897.PM6.5 12 18/02/04, 10:10

Nespresso-Club, welcher für Sie ein spezielles Entkalkungsset entwickelt hat.

Diesem Gerät sind 1 Kapselkäfigschlüssel und 1 Düsenreiniger beigepackt. Diese beiden Teile verwenden Sie bitte immer beim Entkalkungsvorgang.

Achtung!

Benutzen Sie keinen Essig als Entkalker.

Problemlösungen

Problem:

Zu niedrige Kaffeetemperatur.

Lösung:

- siehe Absatz "Espressotassen vorwärmen"
- Lassen sie den Kapselhalter immer ohne Kapsel im Gerät eingesetzt.

Problem:

Lautes Pumpengeräusch.

Lösung:

- Stellen Sie sicher, daß der Wasserbehälter gefüllt ist.
- Stellen Sie sicher, daß der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist.

Problem:

Zu wenig Schaum beim Milchaufschäumen.

Lösung:

- Dampf- / Heißwasserdüse reinigen bzw. Aufschäumhilfe reinigen.
- Milch darf nicht zu alt oder zu warm sein (soll Kühlschranktemperatur haben).

Problem:

Kaffee läuft nicht aus.

Lösung:

- Prüfen, ob der Wasserbehälter gefüllt ist.
- Prüfen, ob der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist.
- Prüfen, ob der Kapselhalter verstopft ist.
- Prüfen, ob der Kapselkäfig verschmutzt ist. Entnehmen Sie dazu den Kapselhalter und drücken Sie die Taste . Sollte das Wasser nicht frei durchlaufen (zwei gut sichtbare Strahlen), muß der Kapselkäfig entnommen und gereinigt werden siehe Absatz "Reinigen")
- Prüfen, ob die Maschine entkalkt ist.

Problem:

Kaffee läuft seitlich am Kapselhalter herunter.

Lösung:

- Prüfen Sie, ob der Kapselhalter richtig eingesetzt und angezogen ist.
- Kapselhalter reinigen.

Für weitere Fragen wenden sie sich bitte an Ihren Nespresso Club.

Entsorgung

Die Verpackung besteht komplett aus umweltverträglichen Materialien, die den örtlichen Recyclestellen übergeben werden sollten. Entsorgungsmöglichkeiten für Altgeräte erfahren Sie bei Ihrer Stadtverwaltung.

ART. 897.PM6.5 13 18/02/04, 10:10

Description

a Removable water tank
b Hot plate for cups
c ON/OFF indicator switch (red)
d Capsule holder
e Grid
f Drip tray
g Selector for hot water/steam
h Function keys with indicator lights (green)
i Steam/hot water nozzle
j Cappuccino accessory
k Cleaning needle
l Special hexagonal key (for dismantling the capsule cage)

Safety recommendations

• Please read these instructions carefully before first using your espresso maker. Only use an earthed plug to connect the appliance. Check that the voltage shown on the appliance's indicator plate corresponds to that of your electricity wiring system.

Wiring instructions for U.K and Ireland only :

APPLIANCES WITH FITTED PLUG

Important : For your convenience this appliance is supplied complete with a plug incorporating a 13 amp fuse.
In the event of replacing a fuse in the plug supplied, a 13 amp fuse approved by ASTA to BS1362 must be used.
If the socket outlets are not of the 13A BS 1363 type, and therefore do not accept the plug connected to this appliance, cut off the plug.
When cut off, this plug is a shock hazard if inserted into a socket outlet and must therefore be disposed of safely.
If the fuse cover is detachable, never use the plug with the cover omitted. Replacement covers can be obtained from your service agent.
Fit the appropriate plug according to the instructions in paragraph «Fitting a plug».

With alternative plugs a 15 amp fuse must be fitted either in the plug or adaptor or at the main fuse box.

APPLIANCES WITHOUT FITTED PLUG
FITTING A PLUG - IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN & YELLOW	: EARTH
BLUE	: NEUTRAL
BROWN	: LIVE

As the colours in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured GREEN & YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter 'E' or by the earth symbol ⏚ or coloured green or green and yellow. The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.
This appliance is manufactured to conform to the Low Voltage Electrical Equipment (Safety) Regulations 1989 and is designed to comply with BS 3456. It complies with the requirements of the EEC Directive (89/336/EEC).

• Do not place your espresso maker on a hot surface (electric warming plate, for example) or close to a flame.
• Do not remove the capsule holder containing the coffee while water is running through, as the appliance is under pressure at this time.
• Do not use the appliance if the drip tray and the grid are not in place.
• Unplug your appliance if there is any problem while the coffee is running through or prior to cleaning it.
• Do not unplug the appliance by pulling on the cord and do not place the cord on a sharp edge or the corner of an item of furniture.
• Do not allow the cable or your hands to come into contact with the hot parts of the appliance (cup warming plate, capsule holder, steam nozzle).

ART. 897.PM6.5 14 18/02/04, 10:10

- Never immerse the appliance in water.
- Keep out of reach of children and do not allow the cord to hang down.
- Follow the descaling instructions.
- Do not use the appliance if it is damaged or if the cord is in poor condition.
- If the cord or any other specific part becomes defective, these must be replaced by a Krups approved service centre. You should never, under any circumstances, open the appliance yourself.
- Check that the capsule holder is firmly in place before making coffee.

Accessories

For best results, the appliance is delivered with a set of accessories.

- 4 Nespresso cups
- 4 varieties of Nespresso coffee (4x10 capsules)
- 1 special hexagonal key (for dismantling the capsule holder)
- 1 cleaning needle

For further information on the different varieties of coffee available, or to order capsules, you should contact your Nespresso Club. Details on your appliance or in the « Welcome Pack ».

Setting-up the appliance

- Lift the water tank lid and remove the water tank **(1)**.
- Fill the water tank with fresh water **(2)**.

Maximum capacity is

1.8 l = about 25 espresso cups.

- Replace the water tank and press down firmly into position, so that the lower valve opens **(3)**.
- Close the lid again.

For a good cup of espresso, it is recommended tha you observe the following points:

- Empty the water tank after use.
- Change the water every day.
- Do not use mineral water or distilled water.
- Clean the water tank at least once a week.

Before using your espresso maker for the first time

- Plug in the appliance.
- Introduce the empty capsule holder into the fixing ring : to do this, position the handle at about 90° to the left, then thighten up by pulling the handle firmly to the right **(4)**.
- Fill the water tank.
- Place a container, large enough, under the capsule holder and another under the steam nozzle **(5)**.
- Turn the steam/hot water button to the position ● **(6)**.
- Press the ON/OFF key, the red operating indicator light will flash and all the green indicator lights will come on **(7)**.

Once the red operating indicator light stops flashing the appliance is ready to be used **(8)**.

- By pressing the key, the water will run through the system **(9)**.
- Repeat this operation five times.
- Press the and turn the steam/hot water button to the position **(10)**. Allow about half a litre of water to run through and then turn the steam/hot water button to the ● position.

Preparation of Espresso

- Fill the water tank **(1) (2) (3)**.
- Preheat the capsule holder, put it in position on the machine, but without the capsule **(4)**.
- Turn the steam/hot water button to the position ● **(6)**.
- Press the ON/OFF key, the red operating light will flash and all the green indicator lights will come on **(7)**. Once the red operating light stops flashing the machine is ready for use **(8)**.

ART. 897.PM6.5 15 18/02/04, 10:10

We recommend turning the function selector to ☕ before the first coffee and after the last coffee of the day in order to quickly rinse the system with the capsule holder empty to prevent coffee particles sticking together **(9)**.

- Remove the capsule holder. Insert the capsule upside down in the capsule holder **(11)**. Each capsule contains a single dose of fresh coffee for a cup of espresso.
- Replace the capsule holder **(12)**.
- Place the preheated cup (see the section on "pre-heating cups") under the capsule holder.

Your appliance is already pre-programmed for the preparation of espresso (small cup, 50 ml) or cappuccino (large cup, 120 ml). You can choose whichever you want by pressing either the key ☕ or the key ☕☕ **(13)**.

- Once the espresso is finished, remove the capsule holder and throw away the used capsule **(14)**.

After the preparation of espresso, the red indicator light will flash until the optimum operating temperature is. However, the preparation of further espresso is possible at any time.

- To ensure that your next espresso is prepared at the optimum temperature, replace the empty capsule holder to retain its heat.

Individual Programming

To modify the pre-programmed quantities of coffee, please proceed as follows:

- Switch on the appliance, insert a capsule into the capsule holder and place a cup under it.
- As soon as the red operating light stops flashing, press the memory key Ⓜ.
- The Ⓜ-green control light will lit up as well as the green indicator light for ☕ and ☕☕ **(15)**.
- Press and hold down the ☕ key until the desired quantity of espresso has been reached **(16)**.
- Now press the Ⓜ-key to memorise the quantity **(17)**.
- To programme the quantity for a large cup, just repeat this procedure using the ☕☕ key.

Preparation of Hot Water

With this appliance, you can prepare hot water for liquids

- Fill the water tank and turn the selector for hot water/steam to the ● position.
- Switch on the appliance. As soon as the red operating indicator light stops flashing, swing out the steam and hot water nozzle and place a suitable container under it.
- Press the ◐ key and turn the selector for hot water/steam to the position **(18)**. If you do not activate the selector within 2 minutes, the appliance will return to its normal operating mode.
- As soon as there is sufficient water in the container, return the selector to the ● position.
- Remove the container and swing the steam/ hot water nozzle inwards over the cup grid so that any further drops of water can fall into the drip tray.

Take care! The steam and hot water nozzle is very hot.

Making steam

Steam makes the milk frothy for a cappuccino, and also preheats cups or any kind of liquid; the noise you hear during this operation is caused by the intermittent running of the water pump.

Please note :

Before making steam, make sure that the capsule holder on the machine is empty to prevent the coffee becoming dried out and blocking the hole in the coffee outlet.

Frothing milk for a cappuccino

You can make the milk frothy in order to whip up a cappuccino. For best results, use the

ART. 897.PM6.5 16 18/02/04, 10:10

accessory specially designed forthis purpose. Fit it onto the steam nozzle **(19)**.

Please note ! This accessory must only be used for this purpose.

- Pour about 100 ml of skimmed milk into a small high-sided container (maximum capacity 0.5 L) which will fit beneath the steam nozzle.

The container as well as the milk should be chilled (do not rinse the container in hot water before use).

- First prepare an espresso, but only fill the cup halfway.
- Turn the steam/hot water button to ● and press the key **(20)**.

The red operating control light and the green steam control light will both flash. As soon as the red operating control light stops flashing, the appliance has reached the optimum temperature for the production of steam. If you do not actuate the steam/hot water button in the next 2 minutes, the appliance will return to its normal operating mode.

- Dip the steam nozzle into the container holding the milk.
- During the preparation, keep the end of the steam nozzle in the milk **(21)**.
- Turn the steam/hot water button to the position. The nozzle must not touch the bottom of the container. Once the operation is finished, return the button to the position ●.
- Remove the container and swing the steam nozzle towards the drip tray
- Repeat the steam making operation for a moment in order to eliminate the residue of the milk which might remain in the end of the nozzle. Remove the cappuccino accessory to clean it. Wipe down the steam nozzle with a damp cloth immediately after the frothing.

Preheating cups

For the first espresso of the day, you should pre-heat the cups with hot water. For further use, the cups can be pre-heated on the warming plate.

To pre-heat cups with water, proceed as if making an espresso but without putting a coffee capsule in the capsule holder.

Heating liquids

- Turn the steam/hot water button ● to the position and press the key .

The red operating control light and the green steam control light will both flash. As soon as the red operating control light stops flashing, the appliance has reached the optimum temperature for the production of steam. If you do not activate the steam/hot water button within 2 minutes, the appliance will return to its normal operating mode.

- Immerse the steam nozzle and dip it into the container holding the liquid. During this operation, keep the end of the steam nozzle in the liquid.
- Turn the steam/hot water button to the position **(22)**.

Make sure that the nozzle does not touch the bottom of the container.

- Once the operation is completed, return the button to the ● position.
- Remove the container and swing the steam nozzle towards the drip tray.

Important:

If you want to make espresso immediately after making a cappuccino or heating liquid, the appliacne must be allowed to cool down to the coffee temperature. To do this :

. Either place the capsule holder in position without a capsule, put a container below the coffee outlet and run about 2 cups of water through via the coffee outler

. or wait until the red operating control light stops flashing.

Cleaning

- Empty the water tank after each use.
- Never wash your espresso machine accessories in the dishwasher.

ART. 897.PM6.5 17 18/02/04, 10:10

Each time you make coffee or steam, the heating system expands (emitting a whistle) and the water which escapes then runs into the drip tray.

- After about 20 cups of coffee, the drip tray must be emptied and clean. Remove the grid and clean it too **(23)**.
- Before replacing the tray and grid, make sure that the plastic part par is correctly positioned at the back of the drip tray.

The capsule holder can be cleaned as per the rinsing operatin and under the tap. The capsule holder can be cleaned in the dishwasher and must be cleaned at least once a week.

- Clean the steam nozzle using a damp sponge after each use.
- If the nozzle is blocked, unscrew the pipe using a coin and unblock the nozzle with a needle.
- When replacing the pipe, take care that the rubber seal is correctly positioned **(24)**.

To clean the «cappuccino » accessory :

- Seperate parts **A** and **C** from the metal stem **B (25)**.
- Wash all 3 parts in warm water.

If the small opening at the end of **A** is blocked, you can unlock it with a needle.

For more thorough cleaning, the capsule cage can be removed :

- Unplug the appliance, remove the water tank and the drip tray.
- Place the machine up-side down **(26)**.
- Unscrew the capsule cage with the special key, anti-clockwise **(27) (28)**.
- Rinse the capsule cage thoroughly under running water and clean the two perforations using the unblocking tool **(29)**.

Be careful when using the unblocking tool, as careless handling could cause injury.

- Blow in the direction indicated by the arrow (from bottom to top) in order to clear the from any impurity **(30)**.
- Clean the water inlet of the capsule cage using the special mesh found on the end of the unblocking tool (delivered with the machine) **(31)**.
- Clean the two perforations again using the unblocking tool.
- After cleaning put the capsule cage into special hexagonal key. Make sure that the parts **A**, **B** and **C** are assembled as shown in the diagram **(32)**.
- Screw it down again. Do not tighten too hard, and do not use the capsule holder for this purpose **(33)**.

Descaling

To ensure that your appliance is working at its best and for the best quality coffe, it is strongly recommended that you regularly descale your Krups Nespresso System (more or less frequently, depending on the hardness of your water, but at least once every six months).

If you require further details, please contact your Nespresso Club, which can provide you with a complete descaling kit. The appliance is delivered with a special hexagonal key and a cleaning needle ; these tools can also be useful when descaling your appliance.

Please note!

You should never, in any circumstance, use vinegar !

Solutions to some problems

Problem:

The coffee temperature is too low .

Solution:

- Refer to the section "Pre-heating Cups"
- Preheat the empty capsule holder by running through some hot water before making the coffee.

Problem:

The pump is making a loud noise.

Solution:

- Make sure there is water in the tank.

ART. 897.PM6.5 18 18/02/04, 10:10

• Check that the water tank is correctly fitted.

Problem:

The milk for the cappuccino is not frothy enough.

Solution:

• Clean the steam nozzle and, if need be, the « cappuccino » accessory. Only use fresh milk at room temperature.

Problem:

The coffee is not running through.

Solution:

• Check whetehr the capsule holder is blocked.

• Check that the water tank is correctly fitted.

• Check that the capsule cage is not blocked. Remove the capusle holder, place a container and press the key .

• If the water does not run freely (two clearly visible jets of water), clean and unblock the capsule (see section "Cleaning").

• Make sure the appliance does not need descaling.

Problem:

The coffee is leaking around the sides of the capsule holder.

Solution:

• Check that the capsule holder is in the correct position and sufficiently tightened.

• Clean the capsule holder.

For more detailed information, please contact your Nespresso Club.

Waste disposal

The packaging consists entirely of environmentally-friendly materials, which should be disposed of according to the local recycling arrangements.

Disposal methods for old appliances can be found by enquiring with the local authorities.

ART. 897.PM6.5 19 18/02/04, 10:10

Description

a Réservoir amovible
b Plateau chauffe tasses
c Voyant de mise en marche (rouge)
d Porte-capsule
e Grille
f Tiroir récolte gouttes
g Bouton vapeur/eau chaude
h Voyants de contrôle (verts)
i Buse vapeur/eau chaude
j Accessoire Cappuccino
k Outil de nettoyage
l Outil de démontage

Consignes de sécurité

- Avant la mise en marche de votre espresso, lisez attentivement ce mode d'emploi. Ne branchez l'appareil que sur une prise avec terre. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Ne posez pas votre expresso sur une surface chaude (plaque électrique par exemple) ou à proximité d'une flamme.
- N'enlevez pas le porte-capsule contenant la mouture durant le passage de l'eau car l'appareil est alors sous pression.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le plateau récolte-gouttes et la grille ne sont pas mis en place.
- La prise doit être retirée en cas de problème durant l'écoulement du café ou avant de nettoyer votre appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne placez pas le cordon sur l'angle vif ou le coin d'un meuble.
- Evitez le contact du cordon ou de vos mains avec les parties chaudes de l'appareil (plateau chauffe-tasses, porte-capsule, buse vapeur).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez les enfants à distance et ne laissez pas pendre le cordon.
- Conformez vous à la notice pour les instructions de détartrage.
- Ne mettez pas en marche la machine si elle est endommagée ou si le cordon est en mauvais état.
- Si le cordon ou tout autre élément spécifique devenait défectueux, ils devront seulement être remplacés par le centre service agréé Krups. En aucun cas, l'appareil ne doit être ouvert par vos soins.
- Vérifiez que le porte-capsule est bien serré avant de faire couler le café.

Accessoires

La machine est livrée avec une série d'accessoires:

- 4 tasses Nespresso
- 4 variétés de café Nespresso (4X10 capsules)
- 1 clé hexagonale pour démonter la cage à capsule
- 1 outil de nettoyage

Pour toute information concernant les différentes variétés de café Nespresso et pour commander les capsules, adressez-vous à votre Club Nespresso, dont l'adresse figure sur votre machine ou dans le "Welcome-pack".

Préparation de l'appareil

- Levez le couvercle du réservoir et enlevez-le pour le remplir **(1) (2)**.

Contenance maximale

1,8 L = 25 tasses d' espresso.

- Remettez le réservoir en place et appuyez bien pour que la soupape inférieure s'ouvre **(3)**.
- Refermez le couvercle.

Pour obtenir un bon espresso, il est recommandé de bien respecter les points suivants:

- Videz le réservoir d'eau après usage.
- Changez l'eau quotidiennement.

ART. 897.PM6.5 20 18/02/04, 10:10

- N' utilisez pas d'eau minérale ou d' eau distillée.
- Nettoyez le réservoir au moins une fois par semaine.

Avant la première utilisation

- Branchez l'appareil.
- Insérez le porte capsule vide sous la tête de percolation en plaçant la poignée environ à 90° à gauche, tournez vers la droite en remontant pour la serrer fermement **(4)**.
- Remplissez le réservoir.
- Placez un récipient suffisamment large sous le porte capsule et un autre sous la buse vapeur **(5)**.
- Tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position ● **(6).**
- Pressez la commande ON/OFF, le voyant de contrôle rouge clignote et tous les voyants verts s'allument **(7)**.

Dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, votre appareil est prêt à fonctionner **(8)**.

En pressant la commande, l'eau va circuler au travers du système **(9)**.

- Répétez l'opération 5 fois.
- Appuyez sur la fonction et tournez le bouton vapeur/eau chaude sur **(10)**.

Laissez s'écouler environ un demi litre d'eau et remettez le bouton vapeur/eau chaude en position ●.

Préparation d'un espresso

- Remplissez le réservoir **(1) (2) (3)**.
- Préchauffez le porte capsule en le mettant en place sans capsule **(4)**.
- Tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la postion ● **(6)**.
- Pressez la commande ON/OFF, le voyant de contrôle rouge clignote et tous les voyants verts s'allument **(7)**. Dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, votre appareil est prêt à fonctionner **(8)**.
- Appuyez sur la fonction avant de préparer votre premier espresso de la journée et après avoir préparé le dernier **(9)**.
- Afin d'éviter que des particules de café viennent se loger dans l'appareil, rincez quotidiennement le système avec le porte filtre vide.
- Retirez le porte capsule. Insérez la capsule partie large vers le bas **(11)**. Chaque capsule est prédosée pour une tasse d'espresso.
- Remettez en place le porte capsule **(12)**.
- Placez une tasse préchauffée (voir la section "Préchauffage des tasses") sous le porte capsule.

Votre appareil est pré-programmé pour la préparation d'espresso (petite tasse de 50 ml) ou de Cappuccino (grande tasse de 120 ml). Vous pouvez choisir votre préparation en appuyant sur la fonction ou **(13)**.

- Après avoir préparé votre espresso, jetez la capsule usagée **(14)**.

Après la préparation d'un espresso, le voyant rouge clignote jusqu'à l'obtention de la température optimale de fonctionnement. Vous pouvez cependant préparer un autre espresso à tout moment.

- Afin de préparer votre prochain espresso dans les meilleurs conditions de température remettez le porte capsule en place.

Programmation individualisée

Si vous voulez modifier les quantités de café pré-programmées, procédez comme suit :

- Mettez l'appareil sous tension, insérez une capsule dans le porte capsule et placez une tasse en dessous.
- Dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, appuyez sur la fonction .

Le voyant vert de contrôle s'allume ainsi que les voyants et **(15)**.

- Appuyez sur la fonction et maintenez jusqu'à la quantité désirée **(16)**.
- Appuyez sur la fonction pour mémoriser la quantité **(17)**.

ART. 897.PM6.5 21 18/02/04, 10:10

• Pour modifier la quantité de la grande tasse, procédez de la même façon en pressant la fonction .

Préparation d'eau chaude

Avec cet appareil vous pouvez aussi préparer de l'eau chaude pour le thé, café instantané.

• Remplissez le réservoir et mettez le bouton vapeur/eau chaude en position ●.

• Mettez l'appareil sous tension, dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, faites pivoter la buse vapeur et mettez un récipient au dessous. Appuyez sur la commande et tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position **(18)**. Si le bouton n' est pas activé dans les 2 minutes, l'appareil revient à son mode normal.

• Dès que la quantité d'eau dans le récipient est suffisante, tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position ●.

• Retirez le récipient et pivotez la buse vapeur vers le tiroir récolte gouttes.

Attention de ne pas vous brûler avec la vapeur et l'eau chaude.

Réalisation de vapeur

La vapeur sert à faire mousser du lait pour un cappuccino, à préchauffer les tasses ou à chauffer un liquide quelconque; le bruit que vous entendez durant l'opération est dû à la mise en route intermittente de la pompe à eau.

Attention! Avant de faire de la vapeur, vérifiez que le porte-capsule placé sur la machine est vide pour éviter que le café ne se déssèche et ne bouche l'orifice de la sortie café.

Faire mousser du lait pour un cappuccino

Vous pouvez faire mousser du lait pour confectionner un cappuccino. Pour un résultat optimal, utilisez l'accessoire spécialement conçu à cet effet. Adaptez-le à la buse vapeur **(19)**.

Attention! Cet accessoire ne doit être employé qu'à cet usage.

• Versez environ 100 ml de lait allégé dans un petit récipient haut (contenance maximale 0,5 L) pouvant passer sous la buse vapeur.

Le récipient comme le lait doivent être préalablement refroidis (réfrigérateur) (ne rincez pas le récipient à l'eau chaude avant de vous en servir).

• Préparez d'abord un espresso en ne remplissant la tasse qu'à moitié.

• Tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position ● et appuyez sur la fonction **(20)**.

Le voyant de contrôle rouge et le voyant vert (vapeur) vont clignoter. Dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, l'appareil a atteint la température optimale de génération de vapeur. Si le bouton n'est pas activé dans les 2 minutes, l'appareil revient à son mode normal.

• Plongez la buse vapeur dans le récipient contenant le lait.

• Au cours de cette opération, maintenez l'extrémité de la buse vapeur dans le lait **(21)**.

• Tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position .

L'extrémité de la buse vapeur ne doit pas toucher le fond du récipient.

• A la fin de l'opération, tournez le bouton sur la position ●. Retirez le récipient et pivotez la buse vapeur vers le tiroir récolte gouttes.

• Répétez l'opération de génération de vapeur un court instant afin d'éliminer les résidus de lait de la buse.

• Retirez l'accessoire cappuccino pour le nettoyer.

ART. 897.PM6.5 22 18/02/04, 10:10

• Essuyez la buse vapeur avec un chiffon humide immédiatement après utilisation.

Préchauffer les tasses

Pour le premier espresso de la journée, vous devez préchauffer les tasses avec de l'eau chaude. Pour les autres, le plateau chauffe tasses remplira la fonction.

Pour chauffer les tasses avec de l'eau, procédez comme pour préparer un espresso mais sans mettre de capsule dans le porte capsule.

Chauffer des liquides

• Tournez le bouton vapeur/eau chaude sur la position ● et appuyez sur la fonction .

Le voyant de contrôle rouge et le voyant vert (vapeur) vont clignoter. Dès que le voyant rouge s'allume de façon permanente, l'appareil a atteint la température optimale de génération de vapeur. Si le bouton n' est pas activé dans les 2 minutes, l'appareil revient à son mode opératoire normal.

• Plongez la buse vapeur dans un récipient contenant le liquide. Au cours de cette opération, maintenez l'extrémité de la buse vapeur dans le liquide.

• Tournez le bouton vapeur/esau chaude sur la position **(22)**.

L'extrémité de la buse vapeur ne doit pas toucher le fond du récipient.

• A la fin de l'opération, remettez la buse vapeur sur la position ● .

• Retirez le récipient et pivotez la buse vapeur vers le tiroir récolte gouttes.

Important:

Si vous voulez faire un espresso juste après avoir fait un cappuccino ou réchauffé un liquide, laissez refroidir l'appareil jusqu'à la température "café". Pour cela, vous pouvez :

. soit placer le porte capsule sans capsule sous la tête de percolation, mettre un récipient dessous et laisser passer l'équivalent d'une à deux tasses de café,

. soit attendre que le voyant rouge s'allume de manière permanente.

Nettoyage

• Ne lavez pas les accessoires de votre espresso au lave-vaisselle.

• Videz le réservoir d'eau après usage.

Chaque fois que vous faites du café ou de la vapeur, le système de chauffage se détend (émission d'un sifflement) et l'eau qui s'échappe alors coule dans le bac d'égouttage.

• Au bout d'environ 20 cafés, videz le bac et nettoyez-le. Enlevez également la grille et nettoyez-la **(23)**.

• Avant de remettre le bac et la grille en place, veillez à ce que la pièce plastique soit bien positionnée à l'arrière du bac d'égouttage.

Le porte capsule peut être nettoyé comme lors de l'opération de rinçage et sous le robinet. Le porte-capsule supporte le nettoyage en machine et doit être lavé au moins une fois par semaine.

• Nettoyez la buse vapeur à l'aide d'une éponge humide après chaque utilisation.

• Si la buse est bouchée, dévissez le tuyau à l'aide d'une pièce de monnaie et débouchez-la avec une aiguille.

• Lors du remontage du tuyau, faites attention à ce que le joint caoutchouc soit bien à sa place **(24)**.

Pour le nettoyage de **l'accessoire "cappuccino"** :

. séparez les parties **A** et **C** de la tige métallique **B (25)**,

. nettoyez les 3 parties à l'eau chaude.

Si le petit orifice de l'extrémité **A** est bouché, vous pouvez le déboucher avec une aiguille fine.

Pour un nettoyage en profondeur il est possible d'enlever la cage à capsule :

• Débranchez l'appareil, enlevez le réservoir d'eau ainsi que le tiroir récolte-gouttes.

• Mettez la machine tête en bas **(26)**.

• Dévissez la cage à capsule avec la clé de la

ART. 897.PM6.5 23 18/02/04, 10:11

cage à capsule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre **(27) (28)**.

- Rincez bien la cage à capsule à l'eau courante et nettoyez les deux perforations au moyen de l'outil à déboucher **(29)**.

Attention en utilisant l'outil à déboucher, une mauvaise manipulation peut de vous blesser.

- Soufflez dans le sens indiqué par la flèche (de bas en haut) afin de dégager les perforations des impuretés **(30)**.
- Nettoyez l'arrivée d'eau de la cage à capsule à l'aide de la mèche spéciale qui se trouve à l'extrémité de l'outil à déboucher (livré avec la machine) **(31)**.
- Nettoyez une deuxième fois les deux perforations au moyen de l'outil à déboucher.
- Placez la cage à capsule dans la clé hexagonale. N'oubliez pas de replacer le tampon **A**, le ressort **B** ainsi que le joint **C** correctement **(32)**.
- Revissez-la. Ne serrez pas trop fort, n'employez pas le porte capsule à cet effet **(33)**.

Détartrage

Pour un fonctionnement optimal de votre appareil et pour la qualité de votre café, il est fortement conseillé de détartrer régulièrement votre machine Krups Nespresso System (selon la dureté de l'eau plus ou moins souvent, mais au moins une fois tous les six mois).

Pour de plus amples renseignements veuillez vous adresser à votre Nespresso Club, qui met à votre disposition un kit de détartrage complet. L'appareil est livré avec une clé hexagonale spéciale et un outil à déboucher; ces outils vous seront aussi utiles pour le détartrage de votre appareil.

Attention!

En aucun cas vous ne devez utiliser du vinaigre!

Solutions à quelques problèmes

Problème:

La température du café est trop basse

Solutions:

- Voir la section "préchauffage des tasses"
- Préchauffez le porte-capsule vide en laissant écouler de l'eau chaude avant de faire le café

Problème:

La pompe émet un fort bruit.

Solutions:

- Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir
- Vérifiez que le réservoir est bien en place.

Problème:

Le lait pour le cappuccino n'est pas assez mousseux.

Solution:

- Nettoyez la buse vapeur et, si besoin est, l'accessoire " cappuccino". N'employez pas du lait trop ancien ou trop froid (température du réfrigérateur).

Problème:

Le café ne coule pas.

Solutions:

- Vérifiez si le porte capsule est bloqué.
- Assurez-vous que le réservoir soit bien en place.
- Vérifiez si la tête de percolation est sale. Retirez le porte capsule, placer un récipient et presser la commande .
- Si l'eau ne coule pas librement (deux jets d'eau bien visibles), nettoyez et débouchez la cage à capsule (voir § nettoyage).
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas entartré.

ART. 897.PM6.5 24 18/02/04, 10:11

Problème:

Le café fuit sur les côtés du porte-capsule.

Solutions:

- Vérifiez que le porte-capsule soit bien en place et assez serré.
- Nettoyez le porte-capsule.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre Nespresso Club.

Environnement

L'emballage est constitué exclusivement de matériaux recyclables. L'élimination des anciens appareils peut se faire en se renseignant auprès des autorités locales.

ART. 897.PM6.5 25 18/02/04, 10:11

Beschrijving

a Afneembaar waterreservoir
b Warmhoudplaat voor kopjes
c Controlelampje (rood)
d Capsulehouder
e Rooster voor lekbak
f Lekbak
g Knop voor stoom/warm water
h Controlelampjes (groen)
i Warm water/stoompijpje
j Opschuimhulpstuk
k Reinigingsnaald
l Capsulehuissleutel

Belangrijke veiligheids-voorschriften ⚠

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Dit apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op een deugdelijk stopcontact met randaarde. De aansluitwaarde die op het typeplaatje vermeld staat, dient overeen te komen met de netspanning bij u thuis.
- Plaats dit apparaat niet op een hete ondergrond, zoals een kookplaat, of in de buurt van een open gasvlam.
- Ontgrendel de capsulehouder met koffiemaling niet zolang het water doorloopt, want het apparaat staat op dat moment onder druk.
- Maak geen gebruik van het apparaat zonder de lekbak en het rooster.
- Trek de stekker uit het stopcontact als er tijdens het doorlopen van de koffie een storing optreedt en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Trek niet aan het snoer maar aan de stekker als u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Laat het snoer niet over hoeken en randen hangen.
- Raak de heet geworden delen van het apparaat (warmhoudplaat kopjes, capsulehouder, stoompijpje) niet aan. Houd het snoer van heet geworden delen verwijderd.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Laat het snoer niet laag hangen.
- Neem de instructies voor het ontkalken in acht.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als het aansluitsnoer of een ander onderdeel van dit apparaat beschadigd is, laat het dan, om persoonlijk letsel te voorkomen, repareren door de KRUPS reparatie-service. Maak het apparaat nooit zelf open.
- Controleer of de capsulehouder goed aangedraaid is voordat u de koffie laat doorlopen.

Accessoires

Om een optimaal resultaat te verkrijgen is dit apparaat uitgerust met een aantal accessoires.

- 4 kop en schotels
- 4 x 10 Nespresso capsules
- 1 Capsulehuissleutel
- 1 Reinigingsnaald

Voor meer informatie over koffiesoorten of voor het nabestellen van koffiecapsules kunt u zich wenden tot de Nespresso-Club.

Vullen van het waterreservoir

- Til het deksel van het waterreservoir op en neem het waterreservoir uit het apparaat **(1)**.
- Vul het waterreservoir met water **(2)**.

Het reservoir heeft een capaciteit van max. 1,8 liter (= ca. 25 kopjes espresso).

- Plaats het waterreservoir weer terug. Druk het reservoir goed naar beneden zodat het bodemventiel opent **(3)**.
- Sluit het deksel.

ART. 897.PM6.5 26 18/02/04, 10:11

Voor het beste resultaat raden wij u het volgende aan:

- Leeg het waterreservoir na gebruik.
- Ververs het water dagelijks.
- Gebruik geen gedestilleerd water of mineraalwater.
- Reinig het waterreservoir minimaal eens per week.

Voor het eerste gebruik

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Plaats de lege capsulehouder in het apparaat. Het handvat van de capsulehouder wijst nu ca. 90 graden naar links.
- Draai nu de capsulehouder aan het handvat stevig naar rechts vast **(4)**.
- Vul het reservoir.
- Plaats een ruime kan onder de capsule-houder en een andere kan onder het stoompijpje **(5)**.
- Draai de knop voor stoom/warm water op stand ● **(6)**.
- Druk op de On/Off knop ⏻. Het rode controle-lampje gaat knipperen. De groene lampjes branden **(7)**.
- Zodra het rode lampje stopt met knipperen en blijft branden is het apparaat klaar voor gebruik **(8)**.
- Zodra u op de ☕ toets drukt, loopt het water door de koffiezetter **(9)**.
- Herhaal dit vijf keer.
- Druk op de functie ▮ en draai de knop voor stoom/warm water op 💧 **(10)**.

Laat ca. 0,5 liter water doorlopen en draai de knop voor stoom/warm water terug op stand ●.

Bereiden van espresso

- Vul het waterreservoir **(1) (2) (3)**.
- Laat de capsulehouder voorverwarmen door de houder zonder capsule in de koffiezetter te draaien **(4)**.
- Draai de knop voor stoom/warm water op stand ● **(6)**.
- Druk op de ON/OFF knop ⏻.

Het rode controlelampje gaat knipperen. De groene lampjes branden **(7)**. Zodra het rode lampje stopt met knipperen en blijft branden is het apparaat klaar voor gebruik **(8)**.

- Spoel het apparaat dagelijks door om te voorkomen dat koffieresten in het apparaat achterblijven. Laat heet water door de lege capsulehouder lopen en druk op de ☕ - toets. Wij raden u aan de koffiezetter vóór het zetten van het eerste kopje en na het zetten van het laatste kopje van de dag door te spoelen **(9)**.
- Verwijder de capsulehouder. Leg een capsule ondersteboven in de houder **(11)**. Iedere capsule bevat precies genoeg vers gemalen koffie voor één kopje espresso.
- Draai de capsulehouder weer in het apparaat vast **(12)**.
- Plaats een voorverwarmd kopje (zie „Voorverwarmen van kopjes“) onder de capsulehouder.

Uw apparaat is voorgeprogrammeerd voor de bereiding van espresso (kopje van 50 ml) of cappuccino (kopje van 120 ml). U kunt de gewenste bereiding kiezen door te drukken op de functie ☕ of ☕ **(13)**.

- Verwijder na het zetten van de espresso de gebruikte capsule **(14)**.

Na het zetten van espresso gaat het rode lampje knipperen totdat de juiste temperatuur is bereikt.

U kunt echter op ieder gewenst moment verder gaan met het zetten van espresso.

- Draai de lege capsulehouder direct terug in het apparaat om ook het volgende kopje espresso op de ideale temperatuur te zetten.

ART. 897.PM6.5 27 18/02/04, 10:11

Programmeren naar eigen wens

Als u de voorgeprogrammeerde hoeveelheden koffie wilt veranderen, gaat u als volgt te werk:

- Zet het apparaat aan.
- Leg een capsule in de capsulehouder en draai de houder in het apparaat vast.
- Zet een kopje onder de capsulehouder.
- Wacht tot het rode lampje stopt met knipperen en blijft branden. Druk de functie in. Het groene controlelampje en de controlelampjes en gaan branden **(15)**.
- Druk de functie in en houd deze ingedrukt tot de gewenste hoeveelheid water voor uw espresso doorgelopen is **(16)**.
- Druk de functie om deze hoeveelheid in het geheugen vast te leggen **(17)**.
- Om de hoeveelheid koffie voor een groot kopje te wijzigen, gaat u op dezelfde manier te werk, echter nu drukt u op de functie .

Het water tappen

Met dit apparaat kunt u water verwarmen voor thee of oploskoffie.

- Vul het waterreservoir en draai de knop voor stoom/warm water op stand ●.
- Zet het apparaat aan.
- Wacht tot het rode lampje stopt met knipperen en blijft branden. Draai dan het stoompijpje naar buiten en zet er een geschikt kannetje onder.
- Druk de knop in en draai de knop voor stoom/warm water op stand **(18)**. Als u de knop voor stoom/warm water niet binnen 2 minuten verzet, gaat het apparaat weer normaal werken.
- Zet de knop voor stoom/warm water weer terug op ● zodra er genoeg water in het kannetje zit.
- Verwijder het kannetje en draai het stoompijpje naar binnen, zodat het boven het rooster van de lekbak hangt. Eventuele druppels vallen dan in de lekbak.

Let op dat u zich niet brandt aan de stoom of het hete water.

Bereiden van stoom

Stoom kan gebruikt worden voor het opschuimen van melk voor cappuccino, voor het voorverwarmen van espressokopjes of voor het verwarmen van vloeistoffen. Tijdens het maken van stoom hoort u een kloppend geluid. Dit wordt veroorzaakt door de interval-besturing van de waterpomp.

Let op: verwijder vóór u stoom gaat maken, de gebruikte capsule. Zo voorkomt u dat de koffie uitdroogt en het stoompijpje verstopt raakt.

Opschuimen van melk voor cappuccino

Met de Krups Nespresso kunt u melk opschuimen voor heerlijke cappuccino. Gebruik voor het beste resultaat het aparte opschuimhulpstuk. Draai het stoompijpje naar buiten en bevestig het opschuimhulpstuk hierop **(19)**.

Belangrijk: Het opschuimhulpstuk is alleen te gebruiken voor het opschuimen van melk.

- Schenk ca. 100 ml. melk in een klein, hoog kannetje van max. 0,5 liter die onder het stoompijpje past.

De melk en het kannetje dienen gekoeld te zijn. Spoel dus het kannetje niet om met warm water.

- Zet nu eerst een espresso. Het cappuccinokopje wordt voor de helft gevuld.
- Draai de knop voor stoom/warm water op ● en druk de functie in **(20)**.

Het rode controlelampje en het groene controlelampje van de stoom gaan knipperen.

ART. 897.PM6.5 28 18/02/04, 10:11

Wanneer het rode lampje stopt met knipperen en blijft branden, is het apparaat op temperatuur voor het maken van stoom. Indien u de knop voor stoom/warm water niet binnen 2 minuten verzet, gaat het apparaat weer normaal werken.

- Houd het kannetje zò onder het stoompijpje dat het pijpje geheel in de melk verdwijnt **(21)**. (Het stoompijpje mag de bodem van het kannetje echter niet raken. De stoom moet ongehinderd in het kannetje kunnen rondgaan.)
- Draai de knop voor stoom/warm water op .
- Als u klaar bent met het opschuimen, draait u de knop voor stoom/warm water op ●.

Verwijder het kannetje en draai het stoompijpje terug naar binnen, tot boven het rooster van de lekbak.

- Laat het apparaat nog even stomen om eventuele sporen van melk uit het pijpje te verwijderen.
- Verwijder het opschuimhulpstuk van het stoompijpje.
- Neem direct na het opschuimen het stoompijpje met een vochtige doek af en maak het opschuimhulpstuk schoon. (Zie „Schoonmaken“)

Voorverwarmen van kopjes

Voordat u het eerste kopje espresso van de dag zet, raden wij u aan het kopje voor te verwarmen met heet water. Als het apparaat eenmaal aanstaat, kunt u de kopjes voorverwarmen op de warmhoudplaat.

Voor het voorverwarmen van kopjes met warm water, gaat u op dezelfde manier te werk als voor de bereiding van espresso, echter zonder een capsule in de capsulehouder te plaatsen.

Verwarmen van vloeistoffen

- Draai de knop voor stoom/warm water op ● en druk op de functie .

Zowel het rode als het groene controlelampje gaat knipperen. Wacht tot het rode controlelampje stopt met knipperen en blijft branden. Het apparaat is nu op de juiste temperatuur voor het maken van stoom. Als u de knop voor stoom/warm water niet binnen 2 minuten verzet, gaat het apparaat weer normaal werken.

- Draai het stoompijpje naar buiten en dompel het stoompijpje in het kannetje met de te verwarmen vloeistof.
- Draai de knop voor stoom/warm water op **(22)**.

Het stommpijpje mag de bodem van het kannetje niet raken.

- Zet de knop voor stoom/warm water weer terug op ● wanneer u met het verwarmen van vloeistof klaar bent.
- Werwijder het kannetje en draai het stoompijpje terug naar binnen, tot boven het rooster van de lekbak.

Belangrijk:

Indien u onmiddellijk na het maken van cappuccino of verwarmen van een vloeistof espresso wilt zetten, dient het apparaat eerst af te koelen tot «koffie» temperatuur. Dit kan op twee manieren:

. Draai de lege capsulehouder in het apparaat vast en zet een kannetje of kopje onder de kop. Laat vervolgens 2 kopjes water doorlopen.

. Wacht tot het rode controlelampje constant brandt.

Schoonmaken

- De accessoires van uw espresso-apparaat kunnen niet in de vaatwasmachine.
- Leeg het waterreservoir na gebruik.

Na elke bereiding van espresso of stoom, ontlucht het apparaat het verwarmingssysteem (het apparaat maakt dan een sissend geluid). Het daardoor vrijkomende water, wordt opgevangen in de lekbak.

- Wij raden u aan de lekbak na ca. 20 espresso- of cappucino-bereidingen te legen en schoon te maken **(23)**.

ART. 897.PM6.5 29 18/02/04, 10:11

• Vergeet bij het terugzetten van de lekbak en het rooster niet het aparte kunststof deel weer achter in de lekbak te plaatsen.

• De capsulehouder kan schoongemaakt worden tijdens het doorspoelen van het apparaat (zonder capsule) of onder de kraan. De capsulehouder is vaatwasmachine-bestendig en dient minimaal eens per week afgewassen te worden.

• Wij raden u aan het stoompijpje direct na gebruik met een vochtige doek schoon te maken.

• Als het stoompijpje verstopt raakt, kunt u het pijpje met een muntstuk losschroeven en met een naald doorprikken.

• Controleer of de rubberen ring op zijn plaats blijft wanneer u het stoompijpje weer vastschroeft **(24)**.

U kunt het opschuimhulpstuk ook uit elkaar halen voor een grondige schoonmaakbeurt :

. Haal dan de delen **A** en **C** los van de metalen buis **B** en maak deze onderdelen schoon in warm water **(25)**.

. Als het gaatje in deel **A** verstopt is, kunt u dit doorprikken met een naald.

Ook het capsulehuis kunt u demonteren.

• Trek allereerst de stekker uit het stopcontact. Neem het waterreservoir, de lekbak en het rooster uit het apparaat.

• Zet het apparaat ondersteboven **(26)**.

• Zet de capsulehuissluitel op het capsulehuis **(27)**.

• Schroef het capsulehuis tegen de klok in los **(28)**.

• Spoel het capsulehuis schoon met water en maak de twee openingen schoon met de reinigingsnaald **(29)**.

Wees voorzichtig met de reinigingsnaald, u kunt zich verwonden indien u het niet op de juiste manier gebruikt.

• Blaas in de door de pijl aangegeven richting (van laag naar hoog) om vuil uit de openingen te verwijderen **(30)**.

• Maak de plek waar het water binnenkomt in het capsulehuis schoon met behulp van het speciale lontje aan het uiteinde van de reinigingsnaald (meegeleverd met het apparaat) **(31)**.

• Reinig de twee openingen nogmaals met de reinigingsnaald.

• Plaats na het schoonmaken het capsulehuis in de capsulehuissleutel. Zorg dat de delen **A**, **B** en **C** gemonteerd worden zoals in figuur **(32)** aangegeven staat.

• Schroef dit vast. Niet te vast aandraaien, gebruik hiervoor niet de capsulehouder **(33)**.

Ontkalken

Voor een optimale werking van het apparaat en voor de beste kwaliteit espresso raden u wij aan uw Nespresso System minimaal eens in de 6 maanden te ontkalken. Hoe vaak het nodig is uw Nespresso System te ontkalken hangt af van de hardheid van het water in uw omgeving.

Let op: gebruik geen azijn als ontkalkingsmiddel!

Voor meer informatie kunt u zicht wenden tot de Nespresso Club. De Nespresso Club heeft een speciaal ontkalkingssetje ontwikkeld. Bij dit apparaat horen een capsulehuissleutelen een reinigingsnaald ; deze accessoires kunt u ook gebruiken bij het ontkalken.

Mogelijke problemen

Probleem:

De temperatuur van de koffie is te laag.

Oplossing:

• Verwarm de kopjes voor.

• Verwarm de lege capsulehouder voor door warm water te laten doorlopen voordat u koffie zet.

Probleem:

De pomp maakt lawaai.

Oplossing:

• Controleer of het waterreservoir gevuld is.

• Controleer of het waterreservoir goed geplaatst is.

ART. 897.PM6.5 30 18/02/04, 10:11

Probleem:

Niet voldoende schuim bij het opschuimen van melk.

Oplossing:

- Reinig het stoompijpje en/of het opschuimhulpstuk.
- De melk is te oud of te koud. Gebruik verse gekoelde melk.

Probleem:

Er komt geen koffie uit het apparaat.

Oplossing:

- Controleer of het waterreservoir gevuld is.
- Controleer of het waterreservoir goed geplaatst is.
- Controleer of de capsulehouder goed vast zit.
- Controleer of het capsulehuis niet vuil is. U kunt dit controleren door de capsulehouder te verwijderen, een kannetje te plaatsen en op de toets te drukken. Als het water niet in twee gelijke straaltjes doorloopt, dient u het capsulehuis los te draaien en schoon te maken.
- Controleer of het apparaat voldoende ontkalkt is.

Probleem:

Er lekt koffie langs de capsulehouder.

Oplossing:

- Controleer of de capsulehouder correct is geplaatst en of deze voldoende is aangedraaid.
- Reinig de capsulehouder.

Indien u nog andere vragen heeft, kunt u zich wenden tot de Nespresso Club.

Afvalverwerking

De gehele verpakking bestaat uit milieuvriendelijk materiaal dat ingeleverd kan worden bij het plaatselijke recycling verzamelpunt. Voor nadere informatie omtrent de verwerking van het oude apparaat kunt u terecht bij de reinigingsdienst van uw gemeente.

ART. 897.PM6.5 31 18/02/04, 10:11

Español

Descripción

a Depósito extraíble
b Placa calientatazas
c Indicador luminoso de puesta en marcha (rojo)
d Portacápsulas
e Rejilla
f Cajón recogegotas
g Botón vapor/agua caliente
h Indicadores luminosos de control (verdes)
i Boquilla de vapor/agua caliente
j Accesorio cappuccino
k Utensilio para limpiar
l Utensilio para desmontar

Consejos de seguridad

- Antes de poner en marcha esta cafetera espresso, lea cuidadosamente estas instrucciones. Este aparato debe conectarse a una toma de tierra. Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de datos del aparato se corresponde con el de su conexión eléctrica.
- No sitúe el espresso sobre una superficie caliente (como una placa de cocina eléctrica) ni cerca de una llama de gas.
- No extraiga el portacápsulas que contiene el café molido mientras esté pasando el agua, ya que el aparato se halla en ese momento bajo presión.
- No utilice el aparato si la placa recogegotas y la rejilla no están colocados en su lugar.
- Desenchufe siempre el aparato si ocurre algún problema durante la preparación del café y antes de limpiarlo.
- No desenchufe tirando del cable de alimentación eléctrica, que no deberá colocar sobre un saliente o rincón de un mueble.
- Evite el contacto del cable de alimentación eléctrica o de sus manos con las partes calientes del aparato (placa calientatazas, portacápsulas, boquilla de vapor).
- No sumerja nunca el aparato en el agua.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje colgando el cable de alimentación eléctrica.
- Siga atentamente las instrucciones para desincrustar las formaciones de cal.
- No ponga en marcha la máquina si está dañada o si el cable de alimentación eléctrica está en mal estado.
- Si el cable u otro elemento específico se estropean, deben ser sustituidos únicamente en un centro de servicios postventa de Krups. No manipule usted el aparato en ningún caso.
- Antes de hacer pasar el café, compruebe que el portacápsulas esté bien apretado.

Accesorios

La máquina se entrega con una serie de accesorios:

. 4 tazas Nespresso

. 4 variedades de café Nespresso (4X10 cápsulas)

. 1 llave hexagonal para desmontar el casco de la cápsula

. 1 utensilio de limpieza

Para cualquier información relacionada con las diferentes variedades de café Nespresso y para adquirir las cápsulas, diríjase a su Club Nespresso, cuya dirección figura en la máquina o en el «Welcome-pack».

Preparación del aparato

- Levante la tapa del depósito y quítela para llenarlo **(1) (2)**

Contenido máximo 1,8 L = 25 tazas de espresso

- Vuelva a colocar el depósito en su sitio y apoye bien para que se abra la válvula interior **(3)**.
- Cierre de nuevo la tapa.

ART. 897.PM6.5 32 18/02/04, 10:11

Le recomendamos que siga los siguientes pasos para obtener un buen espresso:

- Vacíe el depósito del agua después de cada uso.
- Cambie el agua a diario.
- No utilice agua mineral ni destilada.
- Limpie el depósito al menos una vez por semana.

Antes de la primera utilización

- Enchufe el aparato.
- Inserte el portacápsulas vacío bajo la cabeza de percolación situando el asa unos 90° a la izquierda; gire hacia la derecha remontando para sujetarla firmemente **(4)**.
- Llene el depósito.
- Coloque un recipiente lo suficientemente grande bajo el portacápsulas y otro bajo la boquilla de vapor **(5)**.
- Gire el botón del vapor/agua caliente sobre la posición ● **(6)**.
- Al pulsar el mando ON/OFF, parpadeará el indicador luminoso de control y se encenderán todos los indicadores luminosos verdes **(7)**.

El aparato estará listo para funcionar en cuanto el indicador rojo quede permanentemente encendido **(8)**.

- Al pulsar el mando, el agua circulará a través del sistema **(9)**.
- Repita 5 veces la operación.
- Pulse la función y gire el botón vapor/agua caliente sobre **(10)**.
- Deje correr alrededor de medio litro de agua y vuelva a poner en su posición ● el mando vapor/agua caliente.

Preparación de un espresso

- Llene de agua el depósito **(1) (2) (3)**.
- Precaliente el portacápsulas poniéndolo en su lugar sin cápsula **(4)**.
- Gire el mando vapor/agua caliente sobre la posición ● **(6)**.
- Al pulsar el mando ON/OFF, parpadeará el indicador luminoso de control y se encenderán todos los indicadores luminosos verdes **(7)**.
- El aparato estará listo para funcionar en cuanto el indicador rojo quede permanentemente encendido **(8)**.
- Pulse la función antes de preparar su primer espresso del día y después de haber preparado el último **(9)**.
- Enjuague diariamente el sistema con el portafiltros vacío, para evitar que queden partículas de café pegadas en el aparato.
- Retire el portacápsulas. Inserte la cápsula con la parte ancha hacia abajo **(11)**. Cada cápsula está predosificada para una taza de espresso.
- Vuelva a colocar en su lugar el portacápsulas **(12)**.
- Sitúe una taza precalentada (véase la sección «Precalentar las tazas") bajo el portacápsulas.

Su aparato ha sido preprogramado para la preparación del espresso (taza pequeña de 50 ml) o del cappuccino (taza grande de 120 ml). Podrá elegir su preparación pulsando la función o **(13)**.

- Deseche la cápsula utilizada, una vez preparado el espresso **(14)**.

El indicador luminoso rojo parpadeará después de la preparación de un espresso, hasta obtener la temperatura óptima de funcionamiento. A partir de entonces podrá preparar otro espresso en cualquier momento.

- Con la finalidad de preparar su próximo espresso en las mejores condiciones de temperatura posibles, vuelva a colocar el portacápsulas en su lugar.

Programación individualizada

Para modificar las cantidades de café preprogramadas, proceda de la forma siguiente:

ART. 897.PM6.5 33 18/02/04, 10:11

- Conecte el aparato, inserte una cápsula en el portacápsulas y coloque una taza debajo.
- Pulse la función en el momento en que se encienda permanentemente el indicador luminoso rojo.

Se encenderá el indicador luminoso verde al igual que los indicadores y **(15)**.

- Pulse la función y mantenga la tecla apretada hasta obtener la cantidad deseada **(16)**.
- Pulse la función para memorizar la cantidad **(17)**.
- Para modificar la cantidad de la taza grande, proceda de la misma forma pulsando la función .

Preparación de agua caliente

Con este aparato, también puede preparar el agua caliente para té o café instantáneo:

- Llene el depósito y ponga en su posición ● el mando vapor/agua caliente.
- Conecte el aparato; cuando se encienda el indicador luminoso rojo de forma permanente, haga pivotar el vaporizador y ponga un recipiente debajo. Apriete el mando y gire el botón vapor/agua caliente en la posición **(18)**. Si el botón no se activa en 2 minutos, el aparato volverá a su modo normal.
- Cuando la cantidad de agua del recipiente sea suficiente, gire el mando vapor/agua caliente sobre la posición ●.
- Retire el recipiente y haga girar sobre su eje el vaporizador hacia el cajón recogegotas.

Cuide de no quemarse con el vapor y el agua caliente.

Realización de vapor

El vapor sirve para espumar la leche para un cappuccino, o bien precalentar las tazas o calentar cualquier líquido; el ruido que se oye durante el funcionamiento se debe a la puesta en marcha intermitente de la bomba de agua.

¡Atención! Antes de conseguir el vapor, compruebe que el portacápsulas situado en la máquina está vacío, para evitar así que el café se deseque y bloquee el orificio de salida del café.

Espumar la leche para un cappuccino

Usted puede espumar la leche para preparar un cappuccino. Para un resultado óptimo, utilice el accesorio especialmente concebido para ello. Adáptelo a la boquilla de vapor **(19)**.

¡Atención! Este accesorio sólo puede emplearse para este uso.

- Vierta unos 100 ml de leche descremada en un recipiente pequeño y alto (contenido máximo 0,5 l) que pueda pasar bajo la boquilla de vapor.

Tanto el recipiente como la leche deben estar fríos previamente (nevera),(no enjuague el recipiente con agua caliente antes de usarlo).

- Prepare en primer lugar un espresso, llenando la taza sólo hasta la mitad.
- Gire el mando vapor/agua caliente sobre la posición ● y pulse la función **(20)**.

El indicador luminoso rojo de control y el verde (vapor) parpadearán. Cuando se encienda de forma permanente el indicar rojo, el aparato habrá alcanzado la temperatura óptima para la generación de vapor. Si no se activa el botón en 2 minutos, el aparato vuelve a su modo normal.

- Introduzca la boquilla de vapor en el recipiente que contiene la leche.
- En el transcurso de esta operación, mantenga el extremo de la boquilla de vapor sumergido en la leche **(21)**.
- Gire el mando vapor/agua caliente hasta la posición .

El extremo de la boquilla de vapor no debe tocar el fondo del recipiente.

ART. 897.PM6.5 34 18/02/04, 10:11

- Al finalizar la operación, gire el mando sobre la posición ●. Retire el recipiente y gire sobre su eje la boquilla de vapor hacia el cajón recogegotas.
- Repita la operación de generación de vapor durante un instante a fin de eliminar los residuos de leche de la boquilla de vapor.
- Retire el accesorio cappuccino para limpiarlo.
- Pase un paño húmedo por la boquilla de vapor inmediatamente después de haberlo usado.

Precalentar las tazas

Antes de preparar el primer espresso del día, deberá precalentar las tazas con agua caliente. La placa calientatazas realizará esta función durante el resto del día.

Para calentar las tazas con agua, proceda como para preparar un espresso, pero sin introducir una cápsula en el portacápsulas.

Calentar líquidos

- Gire el mando vapor/agua caliente sobre la posición ● y pulse la función .

El indicador luminoso rojo de control y el verde (vapor) parpadearán. Cuando se encienda de forma permanente el indicar rojo, el aparato habrá alcanzado la temperatura óptima para la generación de vapor. Si no se activa el botón en 2 minutos, el aparato vuelve a su modo normal.

- Introduzca la boquilla de vapor en el recipiente que contenga el líquido. En el transcurso de esta operación, mantenga el extremo de la boquilla de vapor sumergido en el líquido.
- Gire el mando vapor/agua caliente hacia la posición **(22)**.

El extremo de la boquilla de vapor no debe tocar el fondo del recipiente.

- Al finalizar la operación, gire la boquilla de vapor sobre la posición ●.
- Retire el recipiente y gire sobre su eje la boquilla de vapor hacia el cajón recogegotas.

Importante:

Si desea hacer un espresso justo después de haber preparado un cappuccino o de haber recalentado un líquido, deje enfriar el aparato hasta la temperatura «café». Para ello puede:

. colocar el portacápsulas sin cápsula bajo la cabeza de percolación, poner un recipiente debajo y dejar pasar el equivalente a una o dos tazas de café.

. o esperar a que se encienda de forma permanente el indicador luminoso rojo.

Limpieza

- No introduzca los accesorios de su Expreso en un lavavajillas.
- Después de la utilización, vacíe el depósito de agua.

Cada vez que haga café o vapor, el sistema de calentamiento disminuirá la presión (emisión de un silbido) y el agua que salga lo hará hacia la cubeta de goteo.

- Vacíe la cubeta y límpiela cada 20 cafés aproximadamente. Quite igualmente la rejilla y límpiela **(23)**.
- Antes de volver a colocar en su lugar la cubeta y la rejilla, asegúrese de que la pieza de plástico esté bien situada en la parte posterior de la cubeta de goteo.

Puede limpiar el portacápsulas de la misma forma en que lo enjuaga y bajo el agua del grifo. El portacápsulas puede introducirse en el lavavajillas y deberá lavarlo al menos una vez a la semana.

- Después de cada utilización, limpie la boquilla de vapor con una esponja humedecida.
- Si la boquilla de vapor estuviera embozada, extraiga el tubo con una moneda y desembócela con una aguja.
- Cuando vuelva a montar el tubo compruebe que la junta de caucho esté bien colocada **(24)**.

ART. 897.PM6.5 35 18/02/04, 10:11

Para la limpieza del **accesorio cappuccino**:

. separe las partes **A** y **C** de la varilla metálica **B (25)**.

. limpie las tres partes con agua caliente.

Si el pequeño orificio del extremo **A** estuviera embozado, puede desembozarlo con una aguja fina.

Para una limpieza en profundidad, es posible quitar el casco de la cápsula:

- Desenchufe el aparato, quite el depósito de agua y el cajón recogegotas.
- Ponga la máquina bocabajo **(26)**.
- Extraiga el casco de la cápsula con la llave, en el sentido contrario de las agujas del reloj **(27) (28)**.
- Enjuague bien el casco con agua corriente y limpie las dos perforaciones con el utensilio para desembozar **(29)**.

Tenga cuidado al utilizar dicho utensilio, ya que una manipulación incorrecta podría producirle heridas.

- Sople en el sentido indicado por la flecha (de abajo hacia arriba) para que se desprendan las impurezas de las perforaciones **(30)**.
- Limpie la llegada de agua al casco con la ayuda de la mecha especial que se encuentra en el extremo del utensilio para desembozar (se entrega con la máquina) **(31)**.
- Limpie por segunda vez las dos perforaciones con la ayuda del utensilio para desembozar.
- Ponga el portacápsula en la llave hexagonal. No olvide quitar la tapadera **A**, el muelle **B**, así como la junta **C**, correctamente **(32)**.
- Revíselo. No lo apriete demasiado fuerte, y no emplee para ello el portacápsulas **(33)**.

Desincrustación

Para un funcionamiento óptimo de su aparato y para la calidad del café le aconsejamos que descalcifique regularmente su máquina Krups Nespresso System (con mayor o menor frecuencia según la dureza del agua, pero al menos una vez cada seis meses).

Para mayor información diríjase a nuestro Club Nespresso, el cual pone a su disposición un «kit» de desincrustación completo. El aparato se entrega con una llave hexagonal especial y un utensilio para desembozar, que también le servirá para desincrustar el aparato.

¡Atención!

¡En ningún caso utilice vinagre para eliminar la cal!

Soluciones a algunos problemas

Problema:

La temperatura del café es demasiado baja.

Soluciones:

- Véase la sección «precalentado de las tazas».
- Precaliente el portacápsulas vacío dejando pasar agua caliente antes de hacer el café.

Problema:

La bomba hace mucho ruido.

Soluciones:

- Asegúrese de que hay agua en el depósito.
- Compruebe que el depósito está bien colocado.

Problema:

La leche para el cappuccino no es lo bastante espumosa.

Solución:

- Limpie la boquilla de vapor y, si hace falta, el accesorio cappuccino. No emplee leche poco fresca o demasiado fría (temperatura de la nevera).

Problema:

No sale café.

Soluciones:

- Compruebe si el portacápsulas está bloqueado.

ART. 897.PM6.5 36 18/02/04, 10:11

- Cerciórese de que el depósito está bien colocado.
- Compruebe si la cabeza de percolación está sucia. Retire el portacápsulas, coloque un recipiente y pulse el mando .
- Si el agua no pasa libremente (dos chorros de agua bien visibles), limpie y desemboce el casco de la cápsula (véase "Limpieza").
- Asegúrese de que el aparato no tiene exceso de cal.

Problema:

El café sale por los lados del portacápsulas.

Soluciones:

- Compruebe si el portacápsulas está bien colocado y suficientemente apretado.
- Limpie el portacápsulas.

Para una mayor información, le rogamos que se dirija a nuestro Club Nespresso.

Medio Ambiente

El envoltorio está formado exclusivamente por materiales reciclables. Solicite información a las autoridades locales sobre la eliminación y el reciclaje de los aparatos eléctricos viejos.

ART. 897.PM6.5 37 18/02/04, 10:11

Descrizione

a Serbatoio acqua estraibile
b Piano scalda-tazze
c Spia luminosa di avviamento (rossa)
d Porta-capsule
e Griglia
f Cassetto raccogli-gocce
g Selettore vapore/acqua calda
h Spia luminosa di controllo (verde)
i Beccuccio vapore/acqua calda
j Accessorio «cappuccino»
k Utensile per pulizia
l Utensile per lo smontaggio

Consigli di sicurezza

- Non utilizzate la Vostra macchina del caffè espresso, senza aver letto attentamente queste istruzioni per l'uso. Collegate sempre l'apparecchio ad una presa elettrica provvista di terra e verificate che la tensione indicata sulla sua placca segnaletica corrisponda a quella del Vostro contatore.
- Non appoggiate mai la Vostra macchina espresso sopra una superficie calda (es.: piastra elettrica) o in prossimità di una fiamma.
- Non estraete mai il porta-capsule contenente la miscela del caffè - durante il passaggio dell'acqua poichè l'apparecchio è, a questo punto, sotto pressione.
- Non utilizzate l'apparecchio senza che il piatto raccogli-gocce e la griglia siano al loro posto.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica (togliete la presa) in caso di problemi durante il funzionamento o prima delle operazioni di pulizia.
- Il cordone elettrico non deve mai essere tirato per scollegare l'apparecchio e mai pressato fra angoli vivi o mobili.
- Evitate che sia il cordone che le Vostre mani vengano a contatto con le parti calde della macchina del caffè (ripiano scalda-tazze, porta-capsule, beccuccio del vapore).
- Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua.
- Tenete l'apparecchio fuori della portata dei bambini e non lasciate penzolare il cordone elettrico.
- Per l'operazione di disincrostazione, atteneteVi scrupolosamente alle istruzioni .
- Non utilizzate l'apparecchio se rilevate dei guasti o se il cordone elettrico risulta danneggiato.
- Sia il cordone che ogni altro specifico elemento dell'apparecchio, se danneggiati, debbono essere sostituiti solo da un Centro di Assistenza Tecnica Krups. In nessun caso l'apparecchio deve essere manomesso da Voi stessi.
- Prima dell'erogazione del caffè, verificate che il porta-capsule sia ben chiuso.

Accessori

L'apparecchio è dotato di una serie di accessori :

- 4 tazze Nespresso
- 4 varietà di caffè Nespresso (4x10 capsule)
- 1 chiave esagonale speciale (per smontare il porta-capsule)
- 1 astina di pulizia

Per ogni complementare informazione sulle differenti qualità di caffè proposte o per ordinare le capsule, indirizzateVi al vostro Nespresso-Club il cui indirizzo è riportato sul Vostro apparecchio o nel «Welcome-pack».

Preparazione dell'apparecchio

- Alzate il coperchio del serbatoio, quindi estraetelo per riempirlo **(1) (2)**

Contenuto massimo : 1,8 lt. - circa 25 tazzine

- Riposizionate il serbatoio premendo bene affinchè la valvola inferiore si apra **(3)**.
- Riabbassate il coperchio.

ART. 897.PM6.5 38 18/02/04, 10:11

Per ottenere un buon caffè, Vi raccomandiamo di seguire alla lettera i seguenti punti :

- Dopo ogni utilizzo, vuotate del suo contenuto il serbatoio.
- Rinnovate quotidianamente l'acqua.
- Non utilizzate mai acqua minerale o distillata.
- Pulite bene il serbatoio almeno una volta alla settimana.

Precedentemente al primo utilizzo

- Collegate l'apparecchio alla rete elettrica.
- Montate il porta-capsule vuoto sotto il blocco di erogazione dell'acqua posizionando l'impugnatura a circa 90° a sinistra, quindi girate verso destra per chiudere fermamente **(4)**.
- Riempite il serbatoio.
- Mettete un recipiente, sufficientemente largo, sotto il porta-capsule ed un altro sotto il beccuccio del vapore **(5)**
- Girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione «●»**(6)**.
- Premete il comando « ⏻ », la spia luminosa di controllo (rossa) si accende ad intermittenza e tutte le spie verdi si illuminano **(7)**.

Quando la spia rossa resta accesa permanentemente, il Vostro apparecchio è pronto per funzionare **(8)**.

- Premendo il comando « ☕ », l'acqua entra in circolo nel sistema **(9)**.
- Ripetete l'operazione per 5 volte
- Riportate il comando sulla funzione « ▮ » e girate il comando vapore/acqua calda su « 💨 » **(10)**.

Lasciate fuoriuscire circa mezzo litro d'acqua quindi riportate il tasto vapore/acqua calda sulla posizione « ● »

Preparazione di un caffè espresso

- Riempite il serbatoio di acqua **(1) (2) (3)**.
- Pre-riscaldate il porta-capsule, lasciandolo posizionato senza capsula **(4)**.
- Girate il comando vapore/acqua calda sulla posizione « ● » **(6)**
- Premete il comando « ⏻ », la spia luminosa (rossa) di controllo si accende **(7)** in modo alternato. Quando la luce diventa fissa, il Vostro apparecchio è pronto per il funzionamento **(8)**.
- Prima di preparare il primo espresso della giornata e dopo l'ultimo, premete la funzione « ☕ » **(9)**
- Al fine di evitare che delle piccole particelle di caffè restino depositate dentro, sciacquate quotidianamente l'apparecchio, con il porta-filtro vuoto.
- Estraete il porta-capsule, inserite la capsula - parte larga verso il basso **(11)**. Ogni capsula contiene una dose di caffè fresco per una tazza di caffè espresso.
- Riposizionate il porta-capsule **(12)**.
- Mettete la tazza, precedentemente scaldata (vedere «Pre-riscaldamento tazze») sotto l'uscita del caffè.

Il Vostro apparecchio è pre-programmato per la preparazione di un espresso (tazzina da 50 ml) o di un cappuccino (tazza da 120 ml). Potete scegliere sia l'uno che l'altro con la funzione « ☕ » o con la funzione « ☕ » **(13)**

- Una volta erogato l'espresso, eliminate la capsula usata **(14)**.

Dopo la preparazione di un espresso la spia luminosa rossa si accende in modo intermittente fino al raggiungimento della gradazione ottimale della temperatura. Comunque, Voi potete in ogni momento preparare un altro caffè.

- Al fine di realizzare il Vostro prossimo caffè nelle migliori condizioni di temperatura, mettete il porta-capsule nel suo allocamento.

ART. 897.PM6.5 39 18/02/04, 10:11

Programmazione personalizzata

Se volete modificare le quantità di caffè pre-programmate, procedete come di seguito :

- Mettete l'apparecchio sotto tensione, inserite una capsula nel porta-capsule ed una tazza al di sotto.
- Quando la spia luminosa rossa passa da intermittente a fissa, posizionateVi sulla funzione « M ».

La spia verde di controllo « M » si accende unitamente alle spie « ☐ » e « ☐ » **(15)**.

- Premete sulla funzione « ☐ » mantenendola fino alla quantità desiderata **(16)**.
- Premete sulla funzione « M » per memorizzare la quantità **(17)**.
- Per modificare la quantità dei cappuccini, procedete nella stessa maniera, premendo la funzione « ☐ ».

Preparazione di acqua calda

Con questo apparecchio Voi potete anche preparare dell'acqua calda per il thè, caffè solubile, ecc.

- Riempite il serbatoio e portate il bottone vapore/acqua calda su « ● »
- Mettete l'apparecchio sotto tensione e quando la spia rossa diventa fissa (non intermittente) girate il beccuccio del vapore e mettevi sotto un recipiente. Portate il comando su « ▮ » e girate il comando vapore/acqua calda sulla posizione « ☁ » **(18)**. Se il bottone non è attivato dopo due minuti l'apparecchio ritorna in fase normale.
- Quando la quantità d'acqua raccolta nel recipiente è sufficiente, girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione « ● ».
- Togliete il recipiente e girate il beccuccio del vapore verso il cassetto raccogli-gocce.

Fate molta attenzione a non bruciarVi con il vapore o l'acqua calda.

Per ottenere il vapore

Il vapore serve a far montare il latte per il cappuccino, a pre-riscaldare le tazzine o per riscaldare qualsiasi liquido, il rumore che potete notare durante tale operazioni è dovuto alla messa in moto - intermittente, della pompa dell'acqua.

Attenzione :Prima di ottenere il vapore, verificate che il porta-capsule posto nell'apparecchio, sia vuoto per evitare che il caffè possa seccarsi ostruendo l'orefizio di uscita del caffè.

Fare montare il latte per il cappuccino

Per ottenere un buon cappuccino potete far montare il latte con cui prepararlo, utilizzando l'accessorio appositamente studiato per tale scopo, che adatterete al beccuccio del vapore.**(19)**.

Attenzione :questo accessorio può essere utilizzato solo per questa funzione.

- Versate circa 100 ml di latte scremato, in un piccolo ma alto recipiente (contenuto max 0,5 lt)che possa essere allocato sotto il beccuccio del vapore.

Il latte deve essere freddo cosí come il recipiente che non deve essere lavato con acqua calda, prima del suo utilizzo).

- Prima di tutto preparate l'espresso, riempendo a metà circa, la tazza.
- Girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione « ● » e selezionate la funzione « ☁ » **(20)**.

La spia di controllo rossa e quella verde, iniziano ad accendersi in intermittenza. Quando quella rossa passa ad essere fissa, l'apparecchio ha raggiunto la giusta temperatura per l'ottenimento del vapore. Se il bottone non viene azionato nei primi due minuti, l'apparecchio ritorna nella normale fase.

- Immergete il beccuccio del vapore nel recipiente contenente il latte

ART. 897.PM6.5 40 18/02/04, 10:11

• Mantenete l'estremità del beccuccio vapore immerso nel latte per tutta l'operazione.**(21)**

• Girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione « ».

L'estremità del beccuccio vapore non deve toccare il fondo del contenitore.

• Ad operazione conclusa, girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione «●». Togliete il recipiente e girate il beccuccio verso il cassetto raccogli-gocce.

• Ripetete ancora per un istante la fase generazione vapore, al fine di eliminare i residui di grasso del latte, dal beccuccio.

• Togliete anche l'accessorio «cappuccino» e pulitelo.

• Dopo ogni utilizzo pulite bene con un panno umido anche il beccuccio vapore.

Preriscaldamento delle tazzine

Per il primo espresso della giornata, Vi consigliamo di pre-riscaldare le tazzine con dell'acqua molto calda. Per i caffè a seguire, potete invece pre-riscaldare le tazzine sul piano scalda-tazze dell'apparecchio.

Per riscaldare le tazze con dell'acqua calda procedete come per farVi un caffè, senza però mettere la capsula nel porta-capsule.

Riscaldamento di liquidi

• Girate il bottone vapore/acqua calda sulla posizione «●» e selezionate la funzione « ».

La spia di controllo rossa e quella verde (vapore) iniziano ad accendersi in modo intermittente. Quando la luce rossa diventa fissa, l'apparecchio ha raggiunto la temperatura ottimale per generare del vapore. Se la funzione non è attivata nei primi due minuti, l'apparecchio ritorna in fase normale.

• Immergete il beccuccio del vapore nel recipiente contenente il liquido e mantenetevelo fino ad operazione ultimata.

• Posizionate il bottone vapore/acqua calda su « » **(22)**.

L'estremità del beccuccio non deve assolutamente toccare il fondo del recipiente.

• Ad operazione ultimata, rimettete il bottone vapore sulla posizione «●»

• Ritirate il recipiente e girate il beccuccio verso il cassetto raccogli-gocce.

Importante :

Se desiderate fare un caffè subito dopo aver fatto un cappuccino o riscaldato del liquido, dovete lasciar raffreddare l'apparecchio fino alla temperatura «caffè». Per fare ciò :

. mettete il porta-capsule vuoto nel suo allocamento, posate un recipiente sotto l'uscita del caffè e fate passare il corrispondente di due tazze di acqua.

. attendete che la spia rossa sia illuminata in modo fisso.

Pulizia

• Non mettete mai gli accessori nella lavastoviglie.

• Dopo ogni utilizzo vuotate il serbatoio dell'acqua.

Ogni volta che fate del caffè o del vapore, il sistema di riscaldamento scatta (emissione di un fischio) e l'acqua che fuoriesce finisce dentro il raccogli-gocce.

• Dopo circa 20 caffè diventa quindi necessario vuotare la base e pulirla. Estraete e pulite anche la griglia **(23)**.

• Prima di riposizionare base e griglia verificate che la parte in plastica sia ben messa dietro il raccogli-gocce.

Il porta-capsule, può essere normalmente lavato sia sotto l'acqua corrente che in lavastoviglie ma comunque va pulito almeno una volta alla settimana.

• Dopo ogni utilizzo, pulite il beccuccio del vapore con una spugna umida.

• Se il beccuccio risulta otturato, svitate il tubicino con l'ausilio di una monetina e sturatelo con un ago.

• Al momento di rimontarlo, fate attenzione che il giunto in gomma sia bene al suo posto **(24)**.

ART. 897.PM6.5 41 18/02/04, 10:11

Per la pulizia dell'accessorio « Cappuccino»:

. separate le parti «**A**» e «**C**» dall'asta metallica «**B**» **(25)**

. lavate con dell'acqua calda tutte e tre le parti.

Nel caso incui l'orifizio della parte «**A**» fosse ostruito, potete pulirlo con l'aiuto di un ago sottile.

Per un lavaggio più approfondito è possibile smontare tutto il blocco capsule :

- Scollegate l'apparecchio dalla rete elettrica, estraete sia il serbatoio dell'acqua che il cassetto raccogli-gocce.
- Mettete l'apparecchio a testa in giù **(26)**.
- Svitate il blocco capsule con l'apposita chiave, in senso antiorario **(27) (28)**.
- Lavate bene il blocco sotto l'acqua corrente e pulite bene i due fori con l'aiuto dell'apposito utensile **(29)**

Fate attenzione nell'adoperare l'utensile: potreste ferirVi.

- Soffiate nel senso indicato dalla freccia (dal basso in alto), al fine di eliminare dai fori eventuali impurità **(30)**.
- Pulite l'entrata dell'acqua con l'aiuto della speciale striscia che si trova all'estremità dell'utensile per sturare (in dotazione con l'apparecchio) **(31)**.
- Pulite una seconda volta i due fori con l'apposito utensile.
- Inserite il blocco-capsule nella chiave esagonale. Non dimenticate di rimontare corretamente il tampone **A**, l'asta metallica **B** e la guarnizione **C (32)**.
- Rivintatelo. Non stringete troppo e non utilizzate il porta-capsule per quest'operazione **(33)**.

Desincrostazione

Per un funzionamento ottimale del Vostro apparecchio e per la buona qualità del Vostro caffè, Vi consigliamo di effettuare regolarmente l'operazione di detartaggio del Vostro Nespresso Club (più o meno spesso, secondo la durezza della Vostra acqua, ma almeno una volta ogni sei mesi).

Per maggiori informazioni, indirizzateVi al Vostro Nespresso Club, che mette a disposizione un kit per un completo detartaggio. L'apparecchio viene consegnato dotato di una chiave esagonale speciale e di una astina di pulizia. Questi utensili Vi saranno molto utili per l'opera di disincrostazione del Vostro apparecchio.

Attenzione!

In nessun caso dovete usare dell'aceto!

Soluzioni per qualche problema

Problema :

La temperatura del caffè è troppo bassa

Soluzione :

- Verificate il paragrafo «pre-riscaldamento delle tazze»
- Prima di fare il caffè, pre-riscaldate il porta-capsule vuoto, facendovi passare dell'acqua calda.

Problema :

La pompa emette un forte rumore

Soluzione :

- AssicurateVi che ci sia acqua nel serbatoio
- Verificate che il serbatoio sia ben posizionato

Problema :

Il latte non risulta abbastanza cremoso

Soluzione :

- Pulite bene il beccuccio del vapore/acqua calda ed all'occorrenza anche l'accessorio «cappuccino»
- Verificate che il latte utilizzato non sia troppo vecchio o troppo freddo (temperatura da frigo)

Problema :

Il caffè non scende

Soluzione :

- Verificate che il porta-capsule sia ben chiuso

ART. 897.PM6.5 42 18/02/04, 10:11

- Verificate che il serbatoio sia bene al suo posto
- Verificate se l'uscita dell'acqua è ostruita : estraete il porta-capsule, mettete sotto un recipiente e premete il comando «( )».
- Se l'acqua non scende liberamente (due getti ben evidenti) pulite e sturate il blocco capsule (vedi voce «pulizia»).
- Verificate che l'apparecchio non sia pieno di calcare.

Problema :

Il caffè fuoriesce lateralmente dal porta-capsule

Soluzione :

- Verificate che il porta-capsule sia bene posizionate e ben chiuso
- Pulite il porta-capsule

Per più ampie informazioni, rivolgeteVi al Vostro Nespresso Club.

Ambiente

L'imballaggio è costituito esclusivamente da materiale riciclabile. L'eliminazione dei vecchi apparecchi può essere effettuato secondo le norme vigenti ed informandosi presso le autorità locali.

ART. 897.PM6.5 43 18/02/04, 10:11

Beskrivelse

a Aftagelig vandbeholder
b Varmeplade til kopper
c Tænd / sluk-tast med rød kontrollampe
d Kapselholder
e Rist
f Drypbakke
g Drejeventil
h Funktionstaster med grønne kontrollamper
i Varmt vand/Dampdyse
j Opskumningshjælp
k Renseværktøj
l Afmonteringsværktøj

Gode råd om sikkerhed

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, før espressomaskinen tages i brug.
- Maskinen må kun tilsluttes 230 volt vekselspænding.
- Espressomaskinen må kun tilsluttes til et stik med jordforbindelse eller HFI-relæ, der lever op til de gældende normer vedrørende elektricitet. Maskinen skal placeres således, at stikkontakten er tilgængelig på ethvert tidspunkt. Kontroller ligeledes, at der er fri adgang til Deres hovedafbryder.
- **Garantien bortfalder ved tilslutning til forkert spænding.**
- Anbring ikke apparatet på en varm overflade, som f.eks. en kogeplade, eller i nærheden af et tændt gasblus.
- Kapselholder med kaffepulver må ikke fjernes under kaffebrygningen, da apparatet er under tryk.
- Apparatet må kun bruges, når drypbakken og risten er på plads.
- Stikket skal tages ud af kontakten, hvis bryggefunktionen ikke fungerer normalt, og ligeledes før rengøring af apparatet.
- Stikket må ikke tages ud af kontakten ved træk i ledningen. Ledningen må ikke anbringes, så den hænger over skarpe kanter eller omkring hjørner.
- Undgå at røre ved apparatets varme dele (varmepladen til kopper, kapselholder og dampdysen). Sørg for, at ledningen ikke kommer i kontakt med de varme dele.
- Apparatet må aldrig nedsænkes i vand.
- Hold apparatet uden for børns rækkevidde og lad ikke ledningen hænge ned.
- Ved afkalkning af apparatet skal instruktionerne i brugsanvisningen følges.
- Tænd ikke for apparatet, hvis ledningen eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis ledningen eller en af apparatets dele bliver beskadiget og skal udskiftes, må udskiftnigen kun foretages af KRUPS serviceværksted. Forsøg ikke selv at reparere apparatet.
- Kontrollér, at kapselholder sidder helt fast, før kaffebrygningen startes.

Tilbehør

Espressomaskinen leveres med følgende tilbehør

- 4 Nespresso kopper
- 4 x 10 Nespresso kapsler
- 1 sekskantnøgle til afmontering af kapselhuset
- 1 renseværktøj

De kan få oplysninger om udvalget af kaffesorter ved at rette henvendelse til Deres Nespresso Club. Her kan De også bestille kapsler. Nespresso Club's adresse er anført på espressomaskinen eller i velkomstpakken fra Nespresso, der fulgte med maskinen.

Klargøring af maskinen

- Åbn låget til vandbeholderen **(1)**.
- Tag vandbeholderen ud og fyld den med vand **(2)**.

Vandbeholderens kapacitet:

1,8 l = 25 kopper espresso.

ART. 897.PM6.5 44 18/02/04, 10:11

• Sæt vandbeholderen på plads og tryk den fast, så bundventilen åbner sig **(3)**.

• Luk låget igen.

De opnår en velsmagende espresso kaffe ved at overholde følgende punkter:

• Før brug skal vandbeholderen altid fyldes med frisk vand.

• Udskift vandet dagligt.

• Anvend ikke mineral eller destilleret vand.

• Vask vandbeholderen mindst én gang om ugen (kan gå i opvaskemaskinen).

Før espressomaskinen tages i brug første gang

• Tilslut maskinen.

• Sæt den tomme kapselholder i kapselhuset ved at anbringe håndtaget ca. 90° til venstre og herefter dreje det til højre for at låse det fast **(4)**.

• Fyld vandbeholderen med vand.

• Anbring en skål (så stor som mulig) under henholdsvis kapselholderen og dampdysen **(5)**.

• Sæt drejeventilen på ● **(6)**.

• Tryk på tænd/sluk-tasten ⏻. Den røde kontrollampe blinker nu, og alle de grønne kontrollamper lyser konstant **(7)**.

Så snart den røde kontrollampe lyser konstant, er maskinen klar til brug **(8)**.

Når der trykkes på tasten ☕, løber vandet gennem systemet **(9)**.

• Gentag ovenstående proces 5 gange.

• Tryk på tasten ☕ og indstil drejeventilen på ♨ **(10)**.

Lad ca. 1/2 l vand løbe igennem, og sæt drejeventilen tilbage på ●.

Tilberedning af espresso

• Fyld vandbeholderen **(1) (2) (3)**.

• Sæt kapselholderen til forvarmning ved at anbringe den i maskinen uden kapsel **(4)**.

• Sæt drejeventilen på ● **(6)**.

• Tryk på tænd/sluk ⏻-tasten. Den røde kontrollampe blinker nu, og alle de grønne kontrollamper lyser konstant **(7)**.

• Så snart den røde kontrollampe lyser konstant, er maskinen klar til brug **(8)**.

• For at undgå, at rester af kaffegrums bliver siddende i maskinen, skylles vandkredsløbet dagligt igennem med tom kapselholder. Tryk på tasten ☕, før De tilbereder dagens første espresso og efter tilberedning af dagens sidste espresso **(9)**.

• Tag kapselholderen ud. Sæt kapslen i, således at den brede ende vender nedad (sølvsiden nedad) **(11)**.

• Hver kapsel indeholder friskmalet kaffe til en kop espresso.

• Sæt kapselholderen på plads igen. Kapselholderen strammes til, så håndtaget sidder vinkelret på maskinen eller lidt forskudt til højre **(12)**.

• Anbring en forvarmet kop (se afsnittet "Forvarmning af kopper") under kapselholderen.

Maskinen er forprogrammeret til tilberedning af espresso (en lille kop på 50 ml) eller cappuccino (en stor kop på 120 ml). De kan vælge kopstørrelse ved at trykke på tasten ☕ eller ☕☕ **(13)**.

• Når Deres espresso er færdigbrygget, tages kapselholderen af, og den brugte kapsel smides ud **(14)**.

Efter tilberedning af en espresso blinker den røde kontrollampe, indtil den optimale driftstemperatur igen er nået. De kan dog når som helst tilberede en ny espresso.

• Ind imellem kaffebrygningerne sættes den tomme kapselholder på plads, så den er godt forvarmet til Deres næste espresso.

Individuel programmering

Hvis De ønsker at ændre de forprogrammerede påfyldningsmængder, går De frem på følgende måde:

ART. 897.PM6.5 45 18/02/04, 10:11

- Tænd for maskinen, anbring en kapsel i kapselholderen, og stil en kop under kapselholderen.
- Så snart den røde kontrollampe lyser konstant, trykkes på tasten.
- Den grønne kontrollampe blinker, og kontrollamperne og lyser konstant **(15)**.
- Hold tasten trykket ind, indtil den ønskede påfyldningsmængde er nået **(16)**.
- Tryk nu på tasten for at stoppe gennemløbet og gemme påfyldningsmængden i maskinens hukommelse **(17)**.
- Hvis De også ønsker at ændre påfyldningsmængden til den store kop, gentager De proceduren ved at trykke på tasten.

Varmt vandsfunktion

Espressomaskinen kan ligeledes anvendes til fremstilling af varmt vand til te, pulverkaffe, bouillon etc.

- Fyld vandbeholderen med vand, og indstil drejeventilen på ●.
- Tænd for maskinen.
- Så snart den røde kontrollampe lyser konstant, drejes dampdysen ud, og en skål stilles under.
- Tryk på tasten og indstil drejeventilen på **(18)**. Hvis drejeventilen ikke aktiveres inden for de næste 2 minutter, skifter espressomaskinen tilbage til sin normale funktion.
- Når der er tilstrækkeligt vand i skålen, sættes drejeventilen på ●.
- Tag skålen væk, og drej dampdysen ind over drypbakken.

Vigtigt! Dampen og det varme vand er meget varmt.

Dampfunktion

Dampen kan f.eks. bruges til opskumning af mælk til cappuccino, til forvarmning af kopper eller til opvarmning af væske.

Den lyd, der høres under dampfremstillingen, kommer fra vandpumpens intervalstyring.

Vigtigt!

Før dampfunktionen anvendes, skal det kontrolleres, at kapselholderen på maskinen er tom. I modsat fald vil kaffen tørre ud og tilstoppe kaffeudløbet.

Opskumming af mælk til cappuccino

De kan også opskumme mælk til cappuccino med Deres maskine.

Det bedste resultat opnås ved at anvende opskumningshjælpen.

Sæt den på dampdysen **(19)**.

Vigtigt! Tilbehøret må kun anvendes til at opskumme mælk.

- Kom ca. 1 dl mælk (skummetmælk er nemmest at opskumme) i et lille smalt krus (rumindhold højst 0,5 l), der kan stilles ind under dampdysen.

Mælken og kruset skal være kolde (skyl ikke kruset i varmt vand før brugen).

- Tilbered først en kop espresso, som ikke må fyldes mere end halvt op.
- Den brugte kapsel fjernes, og den tomme kapselholder sættes på plads igen.
- Sæt drejeventilen på ● og tryk på tasten **(20)**.

Den røde driftskontrollampe og den grønne dampkontrollampe blinker.

Når den røde kontrollampe lyser konstant, har espressomaskinen opnået den nødvendige temperatur til fremstilling af damp. Hvis drejeventilen ikke aktiveres inden for 2 minutter, skifter maskinen tilbage til sin normale funktion.

- Anbring dampdysen i kruset med mælk.
- Under opskumningen skal dampdysens

ART. 897.PM6.5 46 18/02/04, 10:11

nederste del holdes under mælkens overflade **(21)**.

- Sæt drejeventilen på .
- Under opskumningen holdes kruset i ro. Dampdysens nederste del må ikke røre bunden af kruset. Når opskumningen er færdig, sættes drejeventilen tilbage på ●.
- Tag kruset væk, og drej dampdysen ind over drypbakken.
- Opskumningsproceduren gentages et kort øjeblik for at fjerne mælkerester i dampdysens rør.
- Tag opskumningshjælpen af og rens den. (Se afsnittet om rengøring).
- Aftør dampdysen med en fugtig klud straks efter brugen.

Forvarmming af kopper

Til dagens første espresso bør De forvarme kopperne med varmt vand. Ved tilberedning af de følgende espressoer klarer varmepladen denne funktion.

Når De skal varme kopperne med vand, er fremgangsmåden den samme som ved tilberedning af espresso, blot lægger man ingen kapsel i kapselholderen.

Opvarmming af væske

- Indstil drejeventilen på ● og tryk på tasten .

Den røde driftskontrollampe og den grønne dampkontrollampe vil nu blinke.

Når den røde kontrollampe lyser konstant, har espressomaskinen opnået den nødvendige temperatur til fremstilling af damp. Hvis drejeventilen ikke aktiveres inden for 2 minutter, skifter maskinen tilbage til sin normale funktion.

- Hæld væsken i en skål og anbring dampdysen i væsken. Under opvarmningen skal dampdysens nederste del holdes under væskens overflade.
- Sæt drejeventilen på **(22)**.

Dampdysens nederste del må ikke røre skålens bund.

- Når væsken er opvarmet, indstilles drejeventilen igen på ●.
- Tag skålen væk, og drej dampdysen ind over drypbakken

Vigtigt:

Hvis De ønsker at lave en kop kaffe, lige efter De har anvendt dampfunktionen, skal maskinen afkøles til "kaffe"-temperatur.

. Dette gøres ved enten at anbringe den tomme kapselholder i kapselhuset, sætte en skål under og lade en vandmængde svarende til 1-2 kopper kaffe løbe ud.

. Eller vente til den røde kontrollampe lyser konstant.

Rengøring

- Espressomaskinens tilbehør må ikke vaskes i opvaskemaskine.
- Tøm vandbeholderen for vand efter brug.

Hver gang De laver kaffe eller damp, afspændes varmesystemet (termoblokken). Systemet udsender hvislelyde, og det vand, der slipper ud, løber ned i drypbakken.

- Efter ca. 20 kopper kaffe skal man derfor tømme drypbakken og rengøre den. Tag ligeledes risten af og rens den **(23)**.
- Før bakken og risten sættes på plads kontrolleres, at plastikdelen er korrekt anbragt bagest i drypbakken.

Kapselholderen lader sig nemmest rengøre ved at lade vand løbe igennem uden kapsel. Kapselholderen bliver således kortvarigt renset under tryk. Eller ved skylning under vandhanen.

- Kapselholderen tåler opvaskemaskine, og bør vaskes i maskine mindst én gang om ugen.
- Rens dampdysen med en fugtig svamp efter hver brug. Hvis dysen er tilstoppet, skrues røret af ved hjælp af en mønt, og dampdysen renses med en nål.
- Vær påpasselig med at anbringe gummipakningen korrrekt, når røret sættes på igen **(24)**.

ART. 897.PM6.5 47 18/02/04, 10:11

Når opskumningshjælpen skal rengøres:

. trækkes del **A** og **C** af metalrøret **B (25)**;

. rengør alle tre dele i varmt vand.

Hvis den lille indsugningsåbning i del A er tilstoppet, kan De rense den med en fin nål.

Hvis maskinen trænger til ekstra grundig rengøring, kan kapselhuset tages ud.

- Afbryd strømmen til maskinen, tag vandbeholderen og drypbakken ud.
- Sæt maskinen på hovedet **(26)**.
- Skru kapselhuset af med afmonteringsværktøjet ved at dreje den sorte plastiknøgle mod uret **(27) (28)**.
- Rens kapselhuset omhyggeligt under rindende vand og rens de to perforeringer med renseværktøjet **(29)**.

Renseværktøjet skal anvendes med forsigtighed, da De ellers kan risikere at skære Dem.

- Pust i pilens retning gennem kapselhuset for at rense kapselhusets perforeringer for urenheder **(30)**.
- Rens kapselhusets vandtilførselshul med den specielle væge, som sidder for enden af renseværktøjet (fulgte med maskinen) **(31)**.
- Rens endnu en gang de to perforeringer med renseværktøjet.
- Anbring kapselhuset i den sorte plastiknøgle. Husk at anbringe kontakten **A**, fjederen **B** og spændeskiven **C** korrekt **(32)**.
- Drej nu den sorte plastiknøgle med det samlede kapselhus på i hånden (ikke for stramt) **(33)**.

Afkalkning

Det anbefales at afkalke Krups Nespresso maskine regelmæssigt, således at den kan fungere optimalt, og kaffens kvalitet kommer til sin ret. Hvor ofte afkalkningen skal ske, afhænger af vandets hårdshedsgrad, dog skal maskinen afkalkes mindst en gang hver anden måned.

De kan få yderligere oplysninger ved henvendelse til Deres Nespresso Club, som har udviklet et komplet afkalkningsudstyr til Deres maskine, som De kan købe. Maskinen leveres med en speciel plastiknøgle og et renseværktøj; disse redskaber skal ligeledes anvendes ved afkalkning af maskinen.

Vigtigt!

De må under ingen omstændigheder anvende nogen form for eddike til afkalkning af maskinen!

Løsning pa nogle problemer

Problem

Kaffens temperatur er for lav.

Løsning

- Se afsnittet "Forvarmning af kopper"
- Opvarm den tomme kapselholder ved at lade varmt vand løbe igennem, før kaffen brygges.

Problem

Pumpen hvæser.

Løsning

- Undersøg, om der er vand i vandbeholderen.
- Kontroller, at vandbeholderen sidder rigtigt.

Problem

Mælken til cappuccinoen skummer ikke tilstrækkeligt.

Løsning

- Rens dampdysen og eventuelt opskumningshjælpen.
- Brug ikke gammel mælk eller mælk, der er for varm (mælken skal have køleskabstemperatur).

Problem

Kaffen løber ikke ud.

Løsning

- Undersøg, om der er vand i vandbeholderen.
- Kontroller, at vandbeholderen sidder rigtigt.

ART. 897.PM6.5 48 18/02/04, 10:11

- Undersøg, om kapselholderen er tilstoppet.
- Undersøg, om kapselhuset er snavset. Tag kapselholderen af, sæt en skål under og tryk på .
- Hvis vandet ikke løber frit (i to synlige vandstråler), skal kapselhuset renses, og tilstopningen fjernes (se afsnittet om rengøring).
- Undersøg, om maskinen er tilkalket.

Problem

Kaffen siver ud over kapselholderens sider.

Løsning

- Kontroller, at kapselholderen sidder rigtigt og er tilstrækkeligt strammet til.
- Rens kapselholderen.

Såfremt De ønsker yderligere oplysninger, bedes De rette henvendelse til Nespresso Club.

Miljø

Emballagen består udelukkende af genbrugsmaterialer. Deres kommune kan oplyse Dem om mulighederne for bortskaffelse af den brugte maskine.

ART. 897.PM6.5 49 18/02/04, 10:11

dern.couv.897.pm6 1 18/02/04, 10:12